

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 392



Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

60. évfolyam

2017. november 20.

Tartalom

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ
TÁJÉKOZTATÁSOK

Az Európai Unió Bírósága

2017/C 392/01	Az Európai Unió Bírósága utolsó kiadványai az <i>Európai Unió Hivatalos Lapjában</i>	1
---------------	--	---

V Hirdetmények

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

Bíróság

2017/C 392/02	C-85/15. P. sz. ügy: A Bíróság (kilencedik tanács) 2017. szeptember 21-i ítélete – Feralpi Holding SpA kontra Európai Bizottság (Fellebbezés — Kartellek — Olasz betonvasgyártók — Az árak rögzítése, valamint a termelés és az értékesítések korlátozása és ellenőrzése — Az ESZAK-Szerződés 65. cikkének megsértése — Az eredeti határozatnak az Európai Unió Törvényszéke általi megsemmisítése — Az 1/2003/EK rendelet alapján ismételt elfogadott határozat — Új kifogásközlés elfogadásának hiánya — Az eredeti határozat megsemmisítését követő meghallgatás hiánya — A Törvényszék előtti eljárás során eltelt határidők)	2
2017/C 392/03	C-86/15. P. és C-87/15. P. sz. egyesített ügyek: A Bíróság (kilencedik tanács) 2017. szeptember 21-i ítélete – Ferriera Valsabbia SpA (C-86/15 P), Valsabbia Investimenti SpA (C-86/15 P), Alfa Acciai SpA, (C-87/15 P) kontra Európai Bizottság (Fellebbezés — Kartellek — Olasz betonvasgyártók — Az árak rögzítése, valamint a termelés és az értékesítések korlátozása és ellenőrzése — Az ESZAK-Szerződés 65. cikkének megsértése — Az eredeti határozatnak az Európai Unió Törvényszéke általi megsemmisítése — Az 1/2003/EK rendelet alapján ismételt elfogadott határozat — Új kifogásközlés elfogadásának hiánya — Az eredeti határozat megsemmisítését követő meghallgatás hiánya — A Törvényszék előtti eljárás során eltelt határidők)	3

HU

2017/C 392/04	C-88/15. P. sz. ügy: A Bíróság (kilencedik tanács) 2017. szeptember 21-i ítélete – Ferriere Nord SpA kontra Európai Bizottság (Fellebbezés — Kartellek — Olasz betonvasgyártók — Az árak rögzítése, valamint a termelés és az értékesítések korlátozása és ellenőrzése — Az ESZAK-Szerződés 65. cikkének megsértése — Az eredeti határozatnak az Európai Unió Törvényszéke általi megsemmisítése — Az 1/2003/EK rendelet alapján ismételt elfogadott határozat — Új kifogásközlés elfogadásának hiánya — Az eredeti határozat megsemmisítését követő meghallgatás hiánya)	3
2017/C 392/05	C-89/15. P. sz. ügy: A Bíróság (kilencedik tanács) 2017. szeptember 21-i ítélete – Riva Fire SpA, felszámolás alatt kontra Európai Bizottság (Fellebbezés — Kartellek — Olasz betonvasgyártók — Az árak rögzítése, valamint a termelés és az értékesítések korlátozása és ellenőrzése — Az ESZAK-Szerződés 65. cikkének megsértése — Az eredeti határozatnak az Európai Unió Törvényszéke általi megsemmisítése — Az 1/2003/EK rendelet alapján ismételt elfogadott határozat — Új kifogásközlés elfogadásának hiánya — Az eredeti határozat megsemmisítését követő meghallgatás hiánya — A Törvényszék előtti eljárás során eltelt határidők)	4
2017/C 392/06	C-326/15. sz. ügy: A Bíróság (negyedik tanács) 2017. szeptember 21-i ítélete (az Administratīvā apgabaltiesa [Lettország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – „DNB Banka” AS kontra Valsts ieņēmumu dienests (Előzetes döntéshozatal — Adózás — Hozzáadottérték-adó — 2006/112/EK irányelv — A 132. cikk (1) bekezdésének f) pontja — Egyes közhasznú tevékenységek adómentessége — Személyek önálló csoportjai által a tagjaik részére nyújtott szolgáltatások adómentessége — A pénzügyi szolgáltatások területén való alkalmazhatóság)	5
2017/C 392/07	C-361/15. P. és C-405/15. P. sz. egyesített ügyek: A Bíróság (negyedik tanács) 2017. szeptember 21-i ítélete – Easy Sanitary Solutions BV kontra az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO), Group Nivelles NV (Fellebbezés — Szellemi tulajdon — Közösségi formatervezési minták — 6/2002/EK rendelet — 5. cikk — Újdonság — 6. cikk — Egyéni jelleg — 7. cikk — Nyilvánosságra jutás — 63. cikk — Az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatalának (EUIPO) hatáskörei a bizonyításfelvétellel kapcsolatban — A megsemmisítést kérő félre háruló bizonyítási teher — A korábbi formatervezési minta bemutatására vonatkozó követelmények — Egy zuhanylefolyót ábrázoló formatervezési minta — A megsemmisítési kérelem fellebbezési tanács általi elutasítása)	5
2017/C 392/08	C-605/15. sz. ügy: A Bíróság (negyedik tanács) 2017. szeptember 21-i ítélete (a Naczelny Sąd Administracyjny [Lengyelország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Minister Finansów kontra Aviva Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie S. A. w Warszawie (Előzetes döntéshozatal — Adózás — Hozzáadottérték-adó — 2006/112/EK irányelv — A 132. cikk (1) bekezdésének f) pontja — Egyes közhasznú tevékenységek adómentessége — A személyek önálló csoportjai által a tagjaik számára végzett szolgáltatásnyújtások adómentessége — A biztosítás területén való alkalmazhatóság)	6
2017/C 392/09	C-616/15. sz. ügy: A Bíróság (negyedik tanács) 2017. szeptember 21-i ítélete – Európai Bizottság kontra Németországi Szövetségi Köztársaság (Tagállami kötelezettségzegés — Adózás — Hozzáadottérték-adó — 2006/112/EK irányelv — A 132. cikk (1) bekezdésének f) pontja — Személyek önálló csoportjai által a tagjaik részére nyújtott szolgáltatások adómentessége — Olyan önálló csoportokra történő korlátozás, amelyek tagjai korlátozott számú hivatást gyakorolnak)	7
2017/C 392/10	C-125/16. sz. ügy: A Bíróság (harmadik tanács) 2017. szeptember 21-i ítélete (a Prim'Awla tal-Qorti Ċivili [Málta] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Malta Dental Technologists Association, John Salomone Reynaud kontra Superintendent tas-Sahha Pubblika, Kunsill tal-Professjonijiet Kumplimentari għall-Medicina (Előzetes döntéshozatal — 2005/36/EK irányelv — Szakmai képesítések elismerése — Fogtechnikusok — A szakma gyakorlásának feltételei a fogadó tagállamban — A fogorvos kötelező közvetítésére vonatkozó követelmény — E követelmény alkalmazása a foglalkozásukat a származásuk szerinti tagállamban gyakorló klinikai fogtechnikusokkal szemben — EUMSZ 49. cikk — Letelepedés szabadsága — Korlátozás — Igazolás — A közegészség védelmére irányuló közérdekű cél — Arányosság)	7

2017/C 392/11	C-149/16. sz. ügy: A Bíróság (tizedik tanács) 2017. szeptember 21-i ítélete (a Sąd Rejonowy dla Wrocławia-Śródmieścia [Lengyelország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Halina Socha, Dorota Olejnik, Anna Skomra kontra Szpital Specjalistyczny im. A. Falkiewicza we Wrocławiu (Előzetes döntéshozatal — Szociálpolitika — Csoportos létszámcsökkentés — 98/59/EK irányelv — Az 1. cikk (1) bekezdése — Az „elbocsátás” fogalma — A „munkaszerződések munkáltató által kezdeményezett megszüntetésének” az elbocsátással azonos kezelése — A munka- és díjazási feltételek munkáltató általi egyoldalú módosítása)	8
2017/C 392/12	C-171/16. sz. ügy: A Bíróság (ötödik tanács) 2017. szeptember 21-i ítélete (a Sofiyski rayonon sad [Bulgária] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Trayan Beshkov kontra Sofiyska rayonna prokuratura (Előzetes döntéshozatal — A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség — 2008/675/IB kerethatározat — Hatály — Valamely másik tagállamban korábban hozott büntetőítéletnek új büntetőeljárás során összbüntetés kiszabása érdekében való figyelembevétele — Ezen ítélet előzetes elismerésére irányuló nemzeti eljárás — Az e másik tagállamban kiszabott büntetés végrehajtási módjának megváltoztatása)	9
2017/C 392/13	C-429/16. sz. ügy: A Bíróság (tizedik tanács) 2017. szeptember 21-i ítélete (a Sąd Okręgowy w Łodzi [Lengyelország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Małgorzata Ciupa és társai kontra II Szpital Miejski im. L. Rydygiera w Łodzi obecnie Szpital Ginekologiczno-Położniczy im dr L. Rydygiera Sp. z o. o. w Łodzi (Előzetes döntéshozatal — Szociálpolitika — Csoportos létszámcsökkentések — 98/59/EK irányelv — Az 1. cikk (1) bekezdése és a 2. cikk — Az „elbocsátások” fogalma — A „munkaszerződések munkáltató által kezdeményezett felmondásának” az elbocsátásokkal való azonos kezelése — A munka- és díjazási feltételeknek a munkáltató általi egyoldalú módosítása — Az elbocsátásokra irányuló munkáltatói „szándék” meghatározása)	10
2017/C 392/14	C-441/16. sz. ügy: A Bíróság (tizedik tanács) 2017. szeptember 21-i ítélete (az Înalta Curte de Casație și Justiție [Románia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – SMS group GmbH kontra Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice București (Előzetes döntéshozatal — Hozzáadottérték-adó (héta) — 79/1072/EGK nyolcadik irányelv — 2006/112/EK irányelv — Valamely más tagállamban honos adóalany — Importált termékeket terhelő héa visszatérítése — Feltételek — Az adóalany személy azon szándékát alátámasztó objektív bizonyítékok, hogy az importált termékeket gazdasági tevékenységének keretében kívánta felhasználni — Az importot igazoló ügylet nemteljesítésének komoly kockázata)	10
2017/C 392/15	C-35/17. sz. ügy: A Krajowa Izba Odwoławcza (Lengyelország) által 2017. január 24-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Saferoad Grawil sp. z o.o., Saferoad Kabex sp. z.o.o. kontra Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Poznaniu	11
2017/C 392/16	C-463/17. P. sz. ügy: A Törvényszék (második tanács) T-797/16. sz., Ori Martin kontra az Európai Unió Bírósága ügyben 2017. június 1-jén hozott végzése ellen az Ori Martin SA által 2017. július 25-én benyújtott fellebbezés	12
2017/C 392/17	C-485/17. sz. ügy: A Bundesgerichtshof (Németország) által 2017. augusztus 10-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Verbraucherzentrale Berlin eV kontra Unimatic Vertriebs GmbH	13
2017/C 392/18	C-501/17. sz. ügy: A Landgericht Köln (Németország) által 2017. augusztus 18-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Germanwings GmbH kontra Wolfgang Pauels	13
2017/C 392/19	C-516/17. sz. ügy: A Bundesgerichtshof (Németország) által 2017. augusztus 25-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Spiegel Online GmbH kontra Volker Beck	14
2017/C 392/20	C-517/17. sz. ügy: A Bundesverwaltungsgericht (Németország) által 2017. augusztus 28-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Milkiyas Addis kontra Bundesrepublik Deutschland	15

2017/C 392/21	C-518/17. sz. ügy: A Verwaltungsgerichtshof (Ausztria) által 2017. augusztus 28-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Stefan Rudigier	16
2017/C 392/22	C-569/17. sz. ügy: 2017. szeptember 27-én benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Spanyol Királyság	17

Törvényszék

2017/C 392/23	T-149/15. sz. ügy: A Törvényszék 2017. október 5-i ítélete – Ben Ali kontra Tanács („Közös kül- és biztonságpolitika — A tunéziai helyzet tekintetében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott korlátozó intézkedések — A pénzeszközök befagyasztása — Megsemmisítés iránti kereset — Elfogadhatóság — Jogalap — Új indok alapján a felperes nevének a jegyzékekbe való újbóli felvétele — Indokolási kötelezettség — Ténybeli alap — Tulajdonjog — Arányosság”)	19
2017/C 392/24	T-175/15. sz. ügy: A Törvényszék 2017. október 5-i ítélete – Mabrouk kontra Tanács („Közös kül- és biztonságpolitika — A tunéziai helyzet tekintetében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott korlátozó intézkedések — Az állami pénzeszközök hűtlen kezeléséért felelős személyekkel és a hozzájuk kapcsolódó személyekkel és szervezetekkel szemben hozott intézkedések — Pénzeszközök befagyasztása — Olyan személyek, szervezetek és szervek jegyzéke, akikre és amelyekre alkalmazandó a pénzeszközök befagyasztása — A felperes neve jegyzékbe vételének fenntartása — Nem kellően biztos ténybeli alap — Nyilvánvaló értékelési hiba — Téves jogalkalmazás — A tulajdonhoz való jog — A megfelelő ügyintézés elve — Ésszerű eljárási idő — Az ártatlanság vétele — Módosítás iránti kérelem — Megerősítő aktus — Elfogadhatatlanság”)	20
2017/C 392/25	T-126/16. sz. ügy: A Törvényszék 2017. október 4-i ítélete – 1. FC Köln kontra EUIPO (SPURBAR ANDERS.) („Európai uniós védjegy — A SPURBAR ANDERS. európai uniós szóvédjegy bejelentése — Feltétlen kizáró ok — Megkülönböztető képesség hiánya — A 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) pontja és (2) bekezdése [jelenleg az (EU) 2017/1001 rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) pontja és (2) bekezdése]”)	21
2017/C 392/26	T-139/16. sz. ügy: A Törvényszék 2017. október 6-i ítélete – SDSR kontra EUIPO – Berghaus (BERG OUTDOOR) („Európai uniós védjegy — Felszólalási eljárás — Az Európai Uniót megjelölő nemzetközi lajstromozás — BERG OUTDOOR ábrás védjegy — BERGHAUS korábbi európai uniós szóvédjegyek — Viszonylagos kizáró ok — Összetéveszthetőség — A megjelölések hasonlósága — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja [jelenleg az (EU) 2017/1001 rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja]”)	21
2017/C 392/27	T-143/16. sz. ügy: A Törvényszék 2017. október 4-i ítélete – Intesa Sanpaolo kontra EUIPO – Intesia Group Holding (INTESA) („Európai uniós védjegy — Megszűnés megállapítása iránti eljárás — Az INTESA európai uniós szóvédjegy — A 207/2009/EK rendelet 51. cikke (1) bekezdésének a) pontja és (2) bekezdése [jelenleg az (EU) 2017/1001 rendelet 58. cikke (1) bekezdésének a) pontja és (2) bekezdése] — A védjegy tényleges használatának hiánya”)	22
2017/C 392/28	T-176/16. sz. ügy: A Törvényszék 2017. október 6-i ítélete – Kofola ČeskoSlovensko kontra EUIPO – Mionetto (UGO) („Európai uniós védjegy — Felszólalási eljárás — Az UGO európai uniós ábrás védjegy bejelentése — Az UGO! korábbi európai uniós ábrás védjegy — A korábbi védjegyről való részleges lemondás — Viszonylagos kizáró ok — Összetéveszthetőség — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja [jelenleg az (EU) 2017/1001 rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja]”)	23
2017/C 392/29	T-336/16. sz. ügy: A Törvényszék 2017. október 5-i ítélete – Versace 19.69 Abbigliamento Sportivo kontra EUIPO – Gianni Versace (VERSACE 19.69 ABBIGLIAMENTO SPORTIVO) („Európai uniós védjegy — Felszólalási eljárás — A VERSACE 19.69 ABBIGLIAMENTO SPORTIVO európai uniós ábrás védjegy bejelentése — A korábbi VERSACE európai uniós szóvédjegy — A korábbi védjegy tényleges használata — A 207/2009/EK rendelet 42. cikkének (2) bekezdése — Viszonylagos kizáró ok — Összetéveszthetőség — A megjelölések hasonlósága — A 207/2009 rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)	23

2017/C 392/30	T-337/16. sz. ügy: A Törvényszék 2017. október 5-i ítélete – Versace 19.69 Abbigliamento Sportivo kontra EUIPO – Gianni Versace (VERSACCINO) („Európai uniós védjegy — Felszólalási eljárás — A VERSACCINO európai uniós ábrás védjegy bejelentése — A korábbi VERSACE európai uniós szövédjegy — A korábbi védjegy tényleges használata — A 207/2009/EK rendelet 42. cikkének (2) bekezdése — Viszonylagos kizáró ok — Összetéveszthetőség — A megjelölések hasonlósága — A 207/2009 rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)	24
2017/C 392/31	T-36/17. sz. ügy: A Törvényszék 2017. október 5-i ítélete – Forest Pharma kontra EUIPO – Ipsen Pharma (COLINEB) („Európai uniós védjegy — Felszólalási eljárás — A COLINEB európai uniós szövédjegy bejelentése — A korábbi Colina nemzeti ábrás védjegy — Viszonylagos kizáró ok — Összetéveszthetőség — A 207/2009 rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja [jelenleg az (EU) 2017/1001 rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja] — A fellebbezési tanács által elvégzendő vizsgálat terjedelme — A 207/2009 rendelet 76. cikkének (1) bekezdése [jelenleg az (EU) 2017/1001 rendelet 95. cikkének (1) bekezdése]”)	25
2017/C 392/32	T-97/09. sz. ügy: A Törvényszék 2017. szeptember 13-i végzése – Németország kontra Bizottság („Megsemmisítés iránti kereset — ERFA — A pénzügyi támogatás csökkentése — A határozat meghozatali határidejének be nem tartása — A lényeges eljárási szabályok megsértése — Nyilvánvalóan megalapozott kereset”)	26
2017/C 392/33	T-21/10. sz. ügy: A Törvényszék 2017. szeptember 13-i végzése – Németország kontra Bizottság („Megsemmisítés iránti kereset — ERFA — A pénzügyi támogatás csökkentése — A határozat meghozatali határidejének be nem tartása — A lényeges eljárási szabályok megsértése — Nyilvánvalóan megalapozott kereset”)	27
2017/C 392/34	T-104/10. sz. ügy: A Törvényszék 2017. szeptember 13-i végzése – Németország kontra Bizottság („Megsemmisítés iránti kereset — ERFA — A pénzügyi támogatás csökkentése — Resider II program — A határozat meghozatali határidejének be nem tartása — A lényeges eljárási szabályok megsértése — Nyilvánvalóan megalapozott kereset”)	27
2017/C 392/35	T-114/10. sz. ügy: A Törvényszék 2017. szeptember 13-i végzése – Németország kontra Bizottság („Megsemmisítés iránti kereset — ERFA — A pénzügyi támogatás csökkentése — »Rajna-Meuse-árvízvédelem« Interreg II/C program — A határozat meghozatali határidejének be nem tartása — A lényeges eljárási szabályok megsértése — Nyilvánvalóan megalapozott kereset”)	28
2017/C 392/36	T-542/15. sz. ügy: A Törvényszék 2017. szeptember 25-i végzése – Magyarország kontra Bizottság („ERFA — Közlekedési operatív program és Közép-magyarországra, a Nyugat-dunántúlra, a Dél-alföldre, a Közép-dunántúlra, Észak-magyarországra, az Észak-alföldre és a Dél-dunántúlra vonatkozó regionális operatív programok — Az időközi kifizetéseket felfüggesztő határozat — A megtámadott jogi aktus hatályon kívül helyezése — Okafogottság”)	29
2017/C 392/37	T-297/16. P. sz. ügy: A Törvényszék 2017. szeptember 26-i végzése – Gyarmathy kontra EMCDDA (Fellebbezés — Közzolgálat — Ideiglenes alkalmazottak — Az EMCDDA személyi állománya — A munkaszerződés meghosszabbításának mellőzése — A szerződés megszüntetése — Lelki zaklatás — Segítségnyújtás iránti kérelem — Közigazgatási vizsgálat — A vizsgálat pártatlansága)	29
2017/C 392/38	T-402/16. sz. ügy: A Törvényszék 2017. szeptember 20-i végzése – Berliner Stadtwerke kontra EUIPO (berlinGas) („Európai uniós védjegy — A berlinGas európai uniós szövédjegy bejelentése — Feltétlen kizáró ok — Leíró jelleg — Megkülönböztető képesség hiánya — A 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének c) pontja — Nyilvánvalóan minden jogi alapot nélkülöző kereset”)	30
2017/C 392/39	T-719/16. sz. ügy: A Törvényszék 2017. szeptember 20-i végzése – Berliner Stadtwerke kontra EUIPO (berlinWärme) („Európai uniós védjegy — A berlinWärme európai uniós szövédjegy bejelentése — Feltétlen kizáró ok — Leíró jelleg — Megkülönböztető képesség hiánya — A 207/2009 rendelet 7. cikke (1) bekezdésének c) pontja — Nyilvánvalóan minden jogi alapot nélkülöző kereset”)	31
2017/C 392/40	T-40/17. sz. ügy: A Törvényszék 2017. szeptember 20-i ítélete – Habermas kontra EUIPO – Here Global (h) („Európai uniós védjegy — Felszólalási eljárás — A felszólalás visszavonása — Okafogottság”)	31

2017/C 392/41	T-443/17. R. sz. ügy: A Törvényszék elnökének 2017. szeptember 26-i végzése – António Conde & Companhia kontra Bizottság („Ideiglenes intézkedés — Halászhajók — Az észak-keleti halászatot érintő regionális kezelési szervezet — Ideiglenes intézkedések iránti kérelem — A sürgősség hiánya”)	32
2017/C 392/42	T-570/17. sz. ügy: 2017. augusztus 17-én benyújtott kereset – Algebris (UK) és társai kontra Bizottság	32
2017/C 392/43	T-607/17. sz. ügy: 2017. szeptember 6-án benyújtott kereset – Volotea kontra Bizottság	34
2017/C 392/44	T-626/17. sz. ügy: 2017. szeptember 15-én benyújtott kereset – Szlovénia kontra Bizottság	35
2017/C 392/45	T-645/17. sz. ügy: 2017. szeptember 21-én benyújtott kereset – Rodonita kontra Bizottság és ESZT .	36
2017/C 392/46	T-646/17. sz. ügy: 2017. szeptember 22-én benyújtott kereset – Addition és társai kontra ESZT	37
2017/C 392/47	T-647/17. sz. ügy: 2017. szeptember 22-én benyújtott kereset – Serendipity és társai kontra EUIPO – CKL Holdings (CHIARA FERRAGNI)	38
2017/C 392/48	T-677/17. sz. ügy: 2017. október 2-án benyújtott kereset – ClientEarth kontra Bizottság	38
2017/C 392/49	T-700/15. sz. ügy: A Törvényszék 2017. szeptember 18-i végzése – Volfas Engelman kontra EUIPO – Rauch Fruchtsäfte (BRAVORO PINTA)	40
2017/C 392/50	T-56/16. sz. ügy: A Törvényszék 2017. szeptember 19-i végzése – Oil Pension Fund Investment Company kontra Tanács	40
2017/C 392/51	T-158/16. P. sz. ügy: A Törvényszék 2017. szeptember 19-i végzése – Barnett és társai kontra EGSZB	40
2017/C 392/52	T-299/16. sz. ügy: A Törvényszék 2017. szeptember 26-i végzése – Scheffler kontra EUIPO – Doc Generici (docfauna)	40
2017/C 392/53	T-18/17. sz. ügy: A Törvényszék 2017. szeptember 22-i végzése – Cseh Köztársaság kontra Bizottság	41

IV

*(Tájékoztatások)*AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA

Az Európai Unió Bírósága utolsó kiadványai az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*

(2017/C 392/01)

Utolsó kiadvány

HL C 382., 2017.11.13.

Korábbi közzétételek

HL C 374., 2017.11.6.

HL C 369., 2017.10.30.

HL C 357., 2017.10.23.

HL C 347., 2017.10.16.

HL C 338., 2017.10.9.

HL C 330., 2017.10.2.

Ezek a következő helyeken hozzáférhetők:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Hirdetmények)

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

BÍRÓSÁG

A Bíróság (kilencedik tanács) 2017. szeptember 21-i ítélete – Feralpi Holding SpA kontra Európai Bizottság

(C-85/15. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Fellebbezés — Kartellek — Olasz betonvasgyártók — Az árak rögzítése, valamint a termelés és az értékesítések korlátozása és ellenőrzése — Az ESZAK-Szerződés 65. cikkének megsértése — Az eredeti határozatnak az Európai Unió Törvényszéke általi megsemmisítése — Az 1/2003/EK rendelet alapján ismételt elfogadott határozat — Új kifogásközlés elfogadásának hiánya — Az eredeti határozat megsemmisítését követő meghallgatás hiánya — A Törvényszék előtti eljárás során eltelt határidők)

(2017/C 392/02)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Fellebbező: Feralpi Holding SpA (képviselők: G. M. Roberti és I. Perego avvocati)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: L. Malferrari és P. Rossi meghatalmazottak, segítőjük: M. Moretto avvocato)

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Bíróság az Európai Unió Törvényszékének 2014. december 9-i Feralpi kontra Bizottság ítéletét (T-70/10, nem tették közzé, EU:T:2014:1031) hatályon kívül helyezi.
- 2) A Bíróság a 2009. december 8-i C(2009) 9912 végleges bizottsági határozattal módosított, 2009. szeptember 30-i, az ESZAK Szerződés 65. cikkének alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/37.956 – „betonvas” ügy, újbóli elfogadás) hozott C(2009) 7492 végleges bizottsági határozatot megsemmisíti.
- 3) Az Európai Bizottság a saját költségein felül köteles viselni a Feralpi Holding SpA részéről mind az elsőfokú eljárásban, mind a jelen fellebbezés keretében felmerült költségeket.

⁽¹⁾ HL C 146., 2015.5.4.

A Bíróság (kilencedik tanács) 2017. szeptember 21-i ítélete – Ferriera Valsabbia SpA (C-86/15 P), Valsabbia Investimenti SpA (C-86/15 P), Alfa Acciai SpA, (C-87/15 P) kontra Európai Bizottság

(C-86/15. P. és C-87/15. P. sz. egyesített ügyek) ⁽¹⁾

(Fellebbezés — Kartellek — Olasz betonvasgyártók — Az árak rögzítése, valamint a termelés és az értékesítések korlátozása és ellenőrzése — Az ESZAK-Szerződés 65. cikkének megsértése — Az eredeti határozatnak az Európai Unió Törvényszéke általi megsemmisítése — Az 1/2003/EK rendelet alapján ismételt elfogadott határozat — Új kifogásközlés elfogadásának hiánya — Az eredeti határozat megsemmisítését követő meghallgatás hiánya — A Törvényszék előtti eljárás során eltelt határidők)

(2017/C 392/03)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Fellebbezők: Ferriera Valsabbia SpA (C-86/15. P), Valsabbia Investimenti SpA (C-86/15. P), Alfa Acciai SpA, (C-87/15. P) (képviselők: D. M. Fosselard ügyvéd, D. Slater solicitor, A. Duron, avocate)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: L Malferrari és P. Rossi meghatalmazottak, segítők: P. Manzini avvocato)

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Bíróság az Európai Unió Törvényszékének 2014. december 9-i Ferriera Valsabbia és Valsabbia Investimenti kontra Bizottság ítéletét (T-92/10, nem tették közzé, EU:T:2014:1032), valamint 2014. december 9-i Alfa Acciai kontra Bizottság ítéletét (T-85/10, nem tették közzé, EU:T:2014:1037) hatályon kívül helyezi.
- 2) A Bíróság a 2009. december 8-i C(2009) 9912 végleges bizottsági határozattal módosított, 2009. szeptember 30-i, az ESZAK-Szerződés 65. cikkének alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/37.956 – „betonvas” ügy, újbóli elfogadás) hozott C(2009) 7492 végleges bizottsági határozatot a Ferriera Valsabbia SpA, a Valsabbia Investimenti SpA-t és az Alfa Acciai SpA-t érintő részében megsemmisíti.
- 3) Az Európai Bizottság a saját költségein felül köteles viselni a Ferriera Valsabbia SpA, a Valsabbia Investimenti SpA és az Alfa Acciai SpA részéről mind az elsőfokú eljárásban, mind a jelen fellebbezések keretében felmerült költségeket.

⁽¹⁾ HL C 146., 2015.5.4.

A Bíróság (kilencedik tanács) 2017. szeptember 21-i ítélete – Ferriere Nord SpA kontra Európai Bizottság

(C-88/15. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Fellebbezés — Kartellek — Olasz betonvasgyártók — Az árak rögzítése, valamint a termelés és az értékesítések korlátozása és ellenőrzése — Az ESZAK-Szerződés 65. cikkének megsértése — Az eredeti határozatnak az Európai Unió Törvényszéke általi megsemmisítése — Az 1/2003/EK rendelet alapján ismételt elfogadott határozat — Új kifogásközlés elfogadásának hiánya — Az eredeti határozat megsemmisítését követő meghallgatás hiánya)

(2017/C 392/04)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Fellebbező: Ferriere Nord SpA (képviselők: W. Viscardini és G. Donà avvocati)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: L Malferrari és P. Rossi meghatalmazottak, segítők: M. Moretto avvocato)

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Bíróság az Európai Unió Törvényszékének 2014. december 9-i Ferriere Nord kontra Bizottság ítéletét (T-90/10, nem tették közzé, EU:T:2014:1035) hatályon kívül helyezi.
- 2) A Bíróság a 2009. december 8-i C(2009) 9912 végleges bizottsági határozattal módosított, 2009. szeptember 30-i, az ESZAK-Szerződés 65. cikkének alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/37.956 – „betonvas” ügy, újbóli elfogadás) hozott C(2009) 7492 végleges bizottsági határozatot a Ferriere Nord SpA-t érintő részében megsemmisíti.
- 3) Az Európai Bizottság a saját költségein felül köteles viselni a Ferriere Nord SpA részéről mind az elsőfokú eljárásban, mind a jelen fellebbezés keretében felmerült költségeket.

(¹) HL C 146., 2015.5.4.

A Bíróság (kilencedik tanács) 2017. szeptember 21-i ítélete – Riva Fire SpA, felszámolás alatt kontra Európai Bizottság

(C-89/15. P. sz. ügy) (¹)

(Fellebbezés — Kartellek — Olasz betonvasgyártók — Az árak rögzítése, valamint a termelés és az értékesítések korlátozása és ellenőrzése — Az ESZAK-Szerződés 65. cikkének megsértése — Az eredeti határozatnak az Európai Unió Törvényszéke általi megsemmisítése — Az 1/2003/EK rendelet alapján ismételt elfogadott határozat — Új kifogásközlés elfogadásának hiánya — Az eredeti határozat megsemmisítését követő meghallgatás hiánya — A Törvényszék előtti eljárás során eltelt határidők)

(2017/C 392/05)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Fellebbező: Riva Fire SpA, felszámolás alatt (képviselők: M. Merola, M. Pappalardo, T. Ubaldi és M. Toniolo avvocati)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: L. Malferrari és P. Rossi meghatalmazottak, segítőjük: P. Manzini avvocato)

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Bíróság az Európai Unió Törvényszékének 2014. december 9-i Riva kontra Bizottság ítéletét (T-83/10, nem tették közzé, EU:T:2014:1034) hatályon kívül helyezi.
- 2) A Bíróság a 2009. december 8-i C(2009) 9912 végleges bizottsági határozattal módosított, 2009. szeptember 30-i, az ESZAK-Szerződés 65. cikkének alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/37.956 – „betonvas” ügy, újbóli elfogadás) hozott C(2009) 7492 végleges bizottsági határozatot a Riva Fire SpA-t érintő részében megsemmisíti.
- 3) Az Európai Bizottság a saját költségein felül köteles viselni a Riva Fire SpA részéről mind az elsőfokú eljárásban, mind a jelen fellebbezés keretében felmerült költségeket.

(¹) HL C 146., 2015.5.4.

A Bíróság (negyedik tanács) 2017. szeptember 21-i ítélete (az Administratīvā apgabaltiesa [Lettország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – „DNB Banka” AS kontra Valsts ieņēmumu dienests

(C-326/15. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — Adózás — Hozzáadottérték-adó — 2006/112/EK irányelv — A 132. cikk (1) bekezdésének f) pontja — Egyes közhasznú tevékenységek adómentessége — Személyek önálló csoportjai által a tagjaik részére nyújtott szolgáltatások adómentessége — A pénzügyi szolgáltatások területén való alkalmazhatóság)

(2017/C 392/06)

Az eljárás nyelve: lett

A kérdést előterjesztő bíróság

Administratīvā apgabaltiesa

Az alapeljárás felei

Felperes: „DNB Banka” AS

Alperes: Valsts ieņēmumu dienests

Rendelkező rész

A közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv 132. cikke (1) bekezdésének f) pontját úgy kell értelmezni, hogy az e rendelkezésben előírt adómentesség a személyek csak azon önálló csoportjait érinti, amelyeknek tagjai az ezen irányelv 132. cikkében említett közhasznú tevékenységet végzik, következésképpen pedig, hogy a személyek olyan önálló csoportjai által nyújtott szolgáltatások, amelyeknek a tagjai a pénzügyi szolgáltatások területén végeznek ilyen közhasznú tevékenységnek nem minősülő gazdasági tevékenységet, nem részesülnek ezen adómentességben.

⁽¹⁾ HL C 311., 2015.9.21.

A Bíróság (negyedik tanács) 2017. szeptember 21-i ítélete – Easy Sanitary Solutions BV kontra az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO), Group Nivelles NV

(C-361/15. P. és C-405/15. P. sz. egyesített ügyek) ⁽¹⁾

(Fellebbezés — Szellemi tulajdon — Közösségi formatervezési minták — 6/2002/EK rendelet — 5. cikk — Újdonság — 6. cikk — Egyéni jelleg — 7. cikk — Nyilvánosságra jutás — 63. cikk — Az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatalának (EUIPO) hatáskörei a bizonyításfelvétellel kapcsolatban — A megsemmisítést kérő félre háruló bizonyítási teher — A korábbi formatervezési minta bemutatására vonatkozó követelmények — Egy zuhanylefolyót ábrázoló formatervezési minta — A megsemmisítési kérelem fellebbezési tanács általi elutasítása)

(2017/C 392/07)

Az eljárás nyelve: holland

Felek

Fellebbezők: Easy Sanitary Solutions BV (képviselő: F. Eijssvogels advocaat) (C-361/15 P), az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) (képviselők: S. Bonne és A. Folliard-Monguiral meghatalmazottak) (C-405/15 P)

A másik fél az eljárásban: Group Nivelles NV (képviselő: H. Jonkhout advocaat)

Az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatalát (EUIPO) támogató beavatkozó fél (C-405/15 P): Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága (képviselők: J. Kraehling és C. R. Brodie meghatalmazottak, segítőjük: N. Saunders barrister)

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Bíróság a C-361/15. P. sz. ügyben és a C-405/15. P. sz. ügyben előterjesztett fellebbezéseket elutasítja.
- 2) Az Easy Sanitary Solutions BV viseli, saját költségein felül, a Group Nivelles NV és az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) részéről a C-361/15. P. sz. ügyben felmerült költségeket.
- 3) Az EUIPO viseli a saját költségein felül a Group Nivelles NV részéről a C-405/15. P. sz. ügyben felmerült költségeket.
- 4) Az EUIPO viseli az Easy Sanitary Solutions BV részéről a C-405/15 P. sz. ügyben felmerült költségek egyharmadát, miközben a költségek fennmaradó kétharmad részét az Easy Sanitary Solutions BV viseli.
- 5) Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága maga viseli a C-405/15. P. sz. ügyben felmerült saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 337., 2015.10.12.

A Bíróság (negyedik tanács) 2017. szeptember 21-i ítélete (a Naczelny Sąd Administracyjny [Lengyelország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Minister Finansów kontra Aviva Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie S. A. w Warszawie

(C-605/15. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — Adózás — Hozzáadottérték-adó — 2006/112/EK irányelv — A 132. cikk (1) bekezdésének f) pontja — Egyes közhasznú tevékenységek adómentessége — A személyek önálló csoportjai által a tagjaik számára végzett szolgáltatásnyújtások adómentessége — A biztosítás területén való alkalmazhatóság)

(2017/C 392/08)

Az eljárás nyelve: lengyel

A kérdést előterjesztő bíróság

Naczelny Sąd Administracyjny

Az alapeljárás felei

Felperes: Minister Finansów

Alperes: Aviva Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie S. A. w Warszawie

Rendelkező rész

A közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv 132. cikke (1) bekezdésének f) pontját úgy kell értelmezni, hogy az e rendelkezésben előírt adómentesség a személyek csak azon önálló csoportjait érinti, amelyeknek a tagjai az ezen irányelv 132. cikkében említett közhasznú tevékenységet végzik, következésképpen pedig, hogy a személyek olyan önálló csoportjai által nyújtott szolgáltatások, amelyeknek a tagjai a biztosítás területén végeznek ilyen közhasznú tevékenységnek nem minősülő gazdasági tevékenységet, nem részesülnek ezen adómentességben.

⁽¹⁾ HL C 90., 2016.3.7.

A Bíróság (negyedik tanács) 2017. szeptember 21-i ítélete – Európai Bizottság kontra Németországi Szövetségi Köztársaság

(C-616/15. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tagállami kötelezettségzegés — Adózás — Hozzáadottérték-adó — 2006/112/EK irányelv — A 132. cikk (1) bekezdésének f) pontja — Személyek önálló csoportjai által a tagjaik részére nyújtott szolgáltatások adómentessége — Olyan önálló csoportokra történő korlátozás, amelyek tagjai korlátozott számú hivatást gyakorolnak)

(2017/C 392/09)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: M. Owsiany-Hornung, B.-R. Killmann és R. Lyal meghatalmazottak)

Alperes: Németországi Szövetségi Köztársaság (képviselők: T. Henze, J. Möller és K. Petersen meghatalmazottak)

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Németországi Szövetségi Köztársaság – mivel a hozzáadottértékadó-mentességet személyek olyan önálló csoportjaira korlátozta, amelyek tagjai korlátozott számú hivatást gyakorolnak – megsértette a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv 132. cikke (1) bekezdésének f) pontjából eredő kötelezettségeit.
- 2) A Bíróság a Németországi Szövetségi Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 98., 2016.3.14.

A Bíróság (harmadik tanács) 2017. szeptember 21-i ítélete (a Prim'Awla tal-Qorti Ċivili [Málta] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Malta Dental Technologists Association, John Salomone Reynaud kontra Superintendent tas-Sahha Pubblika, Kunsill tal-Professjonijiet Kumplimentari għall-Medicina

(C-125/16. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — 2005/36/EK irányelv — Szakmai képesítések elismerése — Fogtechnikusok — A szakma gyakorlásának feltételei a fogadó tagállamban — A fogorvos kötelező közvetítésére vonatkozó követelmény — E követelmény alkalmazása a foglalkozásukat a származásuk szerinti tagállamban gyakorló klinikai fogtechnikusokkal szemben — EUMSZ 49. cikk — Letelepedés szabadsága — Korlátozás — Igazolás — A közegészség védelmére irányuló közérdekű cél — Arányosság)

(2017/C 392/10)

Az eljárás nyelve: máltai

A kérdést előterjesztő bíróság

Prim'Awla tal-Qorti Ċivili

Az alapeljárás felei

Felperesek: Malta Dental Technologists Association, John Salomone Reynaud

Alperesek: Superintendent tas-Sahha Pubblika, Kunsill tal-Professjonijiet Kumplimentari għall-Medicina

Rendelkező rész

Az EUMSZ 49. cikket, a 2013. november 20-i 2013/55/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvvel módosított, a szakmai képesítések elismeréséről szóló, 2005. szeptember 7-i 2005/36/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 4. cikkének (1) bekezdését, valamint 13. cikke (1) bekezdésének első albekezdését úgy kell értelmezni, hogy azokkal nem ellentétes az alapügyben szereplőhöz hasonló olyan tagállami szabályozás, amely előírja, hogy a fogtechnikusi tevékenységet egy fogorvossal együttműködve kell végezni, amennyiben e követelmény az említett szabályozás értelmében azon klinikai fogtechnikusokra alkalmazandó, akik szakmai képzésüket valamely más tagállamban szerezték meg, és akik szakmájukat e tagállamban kívánják gyakorolni.

⁽¹⁾ HL C 191., 2016.5.30.

A Bíróság (tizedik tanács) 2017. szeptember 21-i ítélete (a Sąd Rejonowy dla Wrocławia-Śródmieścia [Lengyelország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Halina Socha, Dorota Olejnik, Anna Skomra kontra Szpital Specjalistyczny im. A. Falkiewicza we Wrocławiu

(C-149/16. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — Szociálpolitika — Csoportos létszámcsoökkentés — 98/59/EK irányelv — Az 1. cikk (1) bekezdése — Az „elbocsátás” fogalma — A „munkaszerződések munkáltató által kezdeményezett megszüntetésének” az elbocsátással azonos kezelése — A munka- és díjazási feltételek munkáltató általi egyoldalú módosítása)

(2017/C 392/11)

Az eljárás nyelve: lengyel

A kérdést előterjesztő bíróság

Sąd Rejonowy dla Wrocławia-Śródmieścia

Az alapeljárás felei

Felperesek: Halina Socha, Dorota Olejnik, Anna Skomra

Alperes: Szpital Specjalistyczny im. A. Falkiewicza we Wrocławiu

Rendelkező rész

A csoportos létszámcsoökkentésre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1998. július 20-i 98/59/EK tanácsi irányelv 1. cikkének (1) bekezdését és 2. cikkét úgy kell értelmezni, hogy a munkáltató köteles az ezen 2. cikk szerinti konzultációkat kezdeményezni, ha a díjazási feltételek olyan, a munkavállalók számára hátrányos egyoldalú módosítását tervezi, amely az elfogadás munkavállalói megtagadása esetén a munkaviszony megszűnését vonja maga után, amennyiben az ezen irányelv 1. cikkének (1) bekezdésében foglalt feltételek teljesülnek, amit a kérdést előterjesztő bíróságnak kell vizsgálnia.

⁽¹⁾ HL C 222., 2016.6.20.

A Bíróság (ötödik tanács) 2017. szeptember 21-i ítélete (a Sofiyski rayonon sad [Bulgária] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Trayan Beshkov kontra Sofiyska rayonna prokuratura

(C-171/16. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség — 2008/675/IB kerethatározat — Hatály — Valamely másik tagállamban korábban hozott büntetőítéletnek új büntetőeljárással történő összbecslés kiszabása érdekében való figyelembevétele — Ezen ítélet előzetes elismerésére irányuló nemzeti eljárás — Az e másik tagállamban kiszabott büntetés végrehajtási módjának megváltoztatása)

(2017/C 392/12)

Az eljárás nyelve: bolgár

A kérdést előterjesztő bíróság

Sofiyski rayonon sad

Az alapeljárás felei

Felperes: Trayan Beshkov

Alperes: Sofiyska rayonna prokuratura

Rendelkező rész

- 1) Az Európai Unió más tagállamaiban hozott ítéleteknek egy új büntetőeljárással való figyelembevételéről szóló, 2008. július 24-i 2008/675/IB tanácsi kerethatározatot úgy kell értelmezni, hogy az alkalmazandó arra a nemzeti eljárásra, amelynek tárgya olyan összbecslésbe foglalt szabadságvesztés-büntetés végrehajtás céljából történő kiszabása, amely figyelembe veszi az e személlyel szemben a nemzeti bíróság által kiszabott büntetést, valamint a valamely másik tagállam bírósága által ugyanezen személlyel szemben eltérő cselekmények miatt hozott korábbi büntetőítéletben kiszabott büntetést is.
- 2) A 2008/675 kerethatározatot úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes, hogy a valamely tagállam bírósága által korábban hozott büntetőítélet valamely másik tagállamban való figyelembevételének az legyen a feltétele, hogy ez utóbbi tagállam illetékes bíróságai olyan előzetes nemzeti elismerési eljárást folytassanak le ezen ítéletre vonatkozóan, mint amilyen az alapügyben szóban forgó, a Nakazatelno-protsesualen kodeks (büntetőeljárási törvénykönyv) 463–466. cikkében szereplő eljárás.
- 3) A 2008/675 kerethatározat 3. cikkének (3) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes az azt előíró nemzeti szabályozás, hogy a nemzeti bíróság, amely olyan összbecslésbe foglalt szabadságvesztés-büntetés végrehajtás céljából történő kiszabására irányuló kérelem ügyében jár el, amely többek között figyelembe veszi a valamely másik tagállam bírósága által hozott korábbi büntetőítélet keretében kiszabott büntetést, e célból megváltoztatja az utóbbi büntetés végrehajtási módját.

⁽¹⁾ HL C 200., 2016.6.6.

A Bíróság (tizedik tanács) 2017. szeptember 21-i ítélete (a Sąd Okręgowy w Łodzi [Lengyelország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Małgorzata Ciupa és társai kontra II Szpital Miejski im. L. Rydygiera w Łodzi obecnie Szpital Ginekologiczno-Położniczy im dr L. Rydygiera Sp. z o.o. w Łodzi

(C-429/16. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — Szociálpolitika — Csoportos létszámcsökkentések — 98/59/EK irányelv — Az 1. cikk (1) bekezdése és a 2. cikk — Az „elbocsátások” fogalma — A „munkaszerződések munkáltató által kezdeményezett felmondásának” az elbocsátásokkal való azonos kezelése — A munka- és díjazási feltételeknek a munkáltató általi egyoldalú módosítása — Az elbocsátásokra irányuló munkáltatói „szándék” meghatározása)

(2017/C 392/13)

Az eljárás nyelve: lengyel

A kérdést előterjesztő bíróság

Sąd Okręgowy w Łodzi

Az alapeljárás felei

Felperesek: Małgorzata Ciupa, Jolanta Deszczka, Ewa Kowalska, Anna Stańczyk, Marta Krzesińska, Marzena Musielak, Halina Kaźmierska, Joanna Siedlecka, Szymon Wiaderek, Izabela Grzegora

Alperes: II Szpital Miejski im. L. Rydygiera w Łodzi obecnie Szpital Ginekologiczno-Położniczy im dr L. Rydygiera Sp. z o.o. w Łodzi

Rendelkező rész

A csoportos létszámcsökkentésre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1998. július 20-i 98/59/EK tanácsi irányelv 1. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy a díjazási feltételeknek a munkáltató általi, a munkavállalók számára hátrányos egyoldalú módosítása, amely a munkavállaló általi elutasítás esetén a munkaszerződés megszűnését vonja maga után, e rendelkezés értelmében „elbocsátásnak” tekinthető, és ezen irányelv 2. cikkét úgy kell értelmezni, hogy a munkáltató köteles kezdeményezni az ezen cikk szerinti konzultációkat, ha a díjazási feltételek ilyen egyoldalú módosítását tervezi, amennyiben teljesülnek az említett irányelv 1. cikkében előírt feltételek, aminek vizsgálata a kérdést előterjesztő bíróság feladata.

⁽¹⁾ HL C 392., 2016.10.24.

A Bíróság (tizedik tanács) 2017. szeptember 21-i ítélete (az Înalta Curte de Casație și Justiție [Románia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – SMS group GmbH kontra Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice București

(C-441/16. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — Hozzáadottérték-adó (héta) — 79/1072/EGK nyolcadik irányelv — 2006/112/EK irányelv — Valamely más tagállamban honos adóalany — Importált termékeket terhelő héa visszatérítése — Feltételek — Az adóalany személy azon szándékát alátámasztó objektív bizonyítékok, hogy az importált termékeket gazdasági tevékenységének keretében kívánta felhasználni — Az importot igazoló ügylet nemteljesítésének komoly kockázata)

(2017/C 392/14)

Az eljárás nyelve: román

A kérdést előterjesztő bíróság

Înalta Curte de Casație și Justiție

Az alapeljárás felei

Felperes: SMS group GmbH

Alperes: Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice București

Rendelkező rész

A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – a hozzáadottérték-adónak az ország területén nem honos adóalanyok részére történő visszatérítésének szabályairól szóló, 1979. december 6-i 79/1072/EGK nyolcadik tanácsi irányelvet a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv 170. cikkével összefüggésben úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes az, hogy egy tagállam megtagadja egy nem a területén honos adóalannal szemben az importált termékek után megfizetett hía visszatérítéséhez való jogot az alapügyben szereplőhöz hasonló olyan helyzetben, amelyben az import időpontjában felfüggesztésre került az a szerződés, amelynek keretében az adóalany megvásárolta és importálta ezeket a termékeket, az ügylet, amelyhez e termékeket fel kellett volna használni, végül is nem valósult meg, és az adóalany nem bizonyította ezek további forgalmát.

(¹) HL C 419., 2016.11.14.

A Krajowa Izba Odwoławcza (Lengyelország) által 2017. január 24-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Saferoad Grawil sp. z o.o., Saferoad Kabex sp. z.o.o. kontra Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Poznaniu

(C-35/17. sz. ügy)

(2017/C 392/15)

Az eljárás nyelve: lengyel

A kérdést előterjesztő bíróság

Krajowa Izba Odwoławcza

Az alapeljárás felei

Felperes: Saferoad Grawil sp. z o.o., Saferoad Kabex sp. z o.o.

Alperes: Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Poznaniu

Az eljárásban részt vett: Przedsiębiorstwa Budownictwa Drogowego S.A., Zakładu Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego (Zaberd) S.A.

Az Európai Unió Bírósága (hatodik tanács) a 2017. július 13-i határozatában kimondta, hogy az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 2004. március 31-i 2004/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (¹) 2. cikkét, az egyenlő bánásmód elvét és az átláthatósági kötelezettséget úgy kell értelmezni, hogy azokkal ellentétes valamely gazdasági szereplőnek a közbeszerzési eljárásból egy olyan kötelezettség be nem tartása miatt történő kizárása, amely az ezen eljárásra vonatkozó dokumentumokból kifejezetten nem következik.

(¹) HL 2004. L 134., 114. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 7. kötet, 132. o.

**A Törvényszék (második tanács) T-797/16. sz., Ori Martin kontra az Európai Unió Bírósága ügyben
2017. június 1-jén hozott végzése ellen az Ori Martin SA által 2017. július 25-én benyújtott
fellebbezés**

(C-463/17. P. sz. ügy)

(2017/C 392/16)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Fellebbező: Ori Martin SA (képviselő: G. Belotti ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: az Európai Unió Bírósága

A fellebbező kérelmei

- A fellebbező azt kéri, hogy az Európai Unió Bírósága (a továbbiakban: Bíróság) a T-797/16. sz. ügyben (Ori Martin kontra az Európai Unió Bírósága) a Törvényszék által hozott, elutasításról szóló végzés megváltoztatásával hozzon határozatot arról, hogy a Bíróság (hatodik tanács) a C-490/15. P. és a C-505/15. P. sz. ügyben (EU:C:2016:678) megsértette az ORI EU Alapjogi Chartájának (a továbbiakban: Charta) 47. cikke szerinti tisztességes eljáráshoz való jogát, következésképpen kötelezze a Bíróságot kártérítés megfizetésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Törvényszék által a vitatott végzéssel elutasított kereset egyetlen jogalapra hivatkozott: a Charta 47. cikkének Bíróság (hatodik tanács) általi megsértésére, különösen az ORI tisztességes eljáráshoz való jogának megsértésére. Az ORI ugyanis úgy vélte, hogy ez az általános jogi elv azt jelenti, hogy az a vállalkozás, amellyel szemben jogerős szankciót szabnak ki megértse azt a konkrét körülményt, amelyet vele szemben felrótak, többek között a visszaesés elkerülése érdekében. A jelen esetben nem ez volt a helyzet, az ORI pedig továbbra sem ismeri szankcionálásának tényleges indokát.

A Törvényszék az ORI keresetét mint jogilag nyilvánvalóan megalapozatlant utasította el, abból kiindulva, hogy a kártérítés iránti kérelem nem az eljárás túlzott időtartamán – amely a Charta 47. cikkének esetleges megsértését képezte volna –, hanem az ítélet állítólagos jogszerűtlenségén alapult. A Törvényszék nem hozott határozatot arról, hogy a tisztességes eljáráshoz való jognak a felperes által kifejezetten hivatkozott megsértése a Charta 47. cikkének hatálya alá tartozik-e vagy sem. A jelen fellebbezés e tekintetben is célszerű, amely – az alapjául szolgáló kérdések miatt – meghaladja a jelen ügyet.

Az ORI kifogásolja a Törvényszék végzését, amennyiben a tisztességes eljáráshoz való jog – az elmarasztalása indokainak megismeréséhez való jogként – a versenyjogi szankciókkal érintett személyek elidegeníthetetlen jogát képezi, amely szankciók alapvetően büntetőjogi jellegűt az állandó ítélkezési gyakorlat immár elismeri. A magánszemélyekre ruházott jogok hatékony bírósági védelmének elve az uniós jog általános elvét képezi és a tagállamok közös alkotmányos hagyományából ered; ezt az elvet mondja ki az Emberi Jogok Európai Egyezményének 6. és 13. cikke, és azt a Charta 47. cikke átvette.

Az ORI egyebekben hangsúlyozza a felmerülő kérdés relevanciáját, mivel a versenyjog területén az 1/2003 rendelet⁽¹⁾ 23. cikkében előírt felelősség személyes jellegű, továbbá mivel az uniós versenyjog nem ismeri sem az objektív felelősséget, sem a *culpa in vigilando* intézményét.

Következésképpen senkit sem lehet büntetni vétkesség nélkül vagy a felügyelet hiánya miatt; e következtetéseket a bizonyítási teher megfordítását előíró egyik eljárásjogi elv sem érintheti.

⁽¹⁾ A Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló, 2002. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendelet (HL 2003. L 1., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 2. kötet, 205. o.)

A Bundesgerichtshof (Németország) által 2017. augusztus 10-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Verbraucherzentrale Berlin eV kontra Unimatic Vertriebs GmbH

(C-485/17. sz. ügy)

(2017/C 392/17)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesgerichtshof

Az alapeljárás felei

Felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél: Verbraucherzentrale Berlin eV

Ellenérdekű fél a felülvizsgálati eljárásban: Unimatic Vertriebs GmbH

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1) A 2011/83/EU irányelv⁽¹⁾ 2. cikke 9. pontjának a) alpontja szerinti ingatlan kiskereskedelmi üzlethelyiségről, vagy a 2011/83/EU irányelv 2. cikke 9. pontjának b) alpontja szerinti ingó kiskereskedelmi üzlethelyiségről van szó a csarnokban létesített olyan vásári stand esetében, amelyet a kereskedő az évente néhány napig tartó vásáron termékeinek értékesítéséhez használ?

2) Amennyiben ingó kiskereskedelmi üzlethelyiségről van szó:

Annak alapján kell-e megválaszolni a kérdést, hogy a kereskedő „rendszeres jelleggel” vásári standokon folytatja-e a tevékenységét, hogy

a) a kereskedő hogyan szervezi tevékenységét, vagy hogy

b) a fogyasztónak a konkrét vásáron számítania kell a szóban forgó árukat érintő szerződés megkötésére?

3) Amennyiben a fogyasztó szempontjából kell megválaszolni a második kérdést (2.b. kérdés):

Annak alapján kell-e megválaszolni a kérdést, hogy a fogyasztónak a konkrét vásáron kell-e számítania a szóban forgó árukat érintő szerződés megkötésére, hogy a vásárt hogyan mutatják be a nyilvánosságnak, vagy annak alapján, hogy a szerződéskötéskor a vásár ténylegesen milyennek tűnik a fogyasztó számára?

⁽¹⁾ A fogyasztók jogairól, a 93/13/EGK tanácsi irányelv és az 1999/44/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról, valamint a 85/577/EGK tanácsi irányelv és a 97/7/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2011. október 25-i 2011/83/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 304., 64. o.)

A Landgericht Köln (Németország) által 2017. augusztus 18-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Germanwings GmbH kontra Wolfgang Pauels

(C-501/17. sz. ügy)

(2017/C 392/18)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Landgericht Köln

Az alapeljárás felei

Felperes: Germanwings GmbH

Alperes: Wolfgang Pauels

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

A 261/2004/EK rendelet ⁽¹⁾ 5. cikkének (3) bekezdése szerinti rendkívüli körülmény-e a repülőgéppalabras futópályán található csavar (idegen test) által okozott sérülése (idegen test által okozott sérülés – FOD)?

⁽¹⁾ A visszautasított beszállás és légijáratok törlése vagy hosszú késése esetén az utasoknak nyújtandó kártalanítás és segítség közös szabályainak megállapításáról, és a 295/91/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló 2004. február 11-i 261/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2004. L 46., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 7. fejezet, 8. kötet, 10. o.).

A Bundesgerichtshof (Németország) által 2017. augusztus 25-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Spiegel Online GmbH kontra Volker Beck

(C-516/17. sz. ügy)

(2017/C 392/19)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesgerichtshof

Az alapeljárás felei

Felülvizsgálatot kérelmező fél és alperes: Spiegel Online GmbH

Ellenérdekű fél a felülvizsgálati eljárásban és felperes: Volker Beck

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Hagynak-e a 2001/29/EK irányelv ⁽¹⁾ 5. cikkének (3) bekezdése szerinti kivételekre vagy korlátozásokra vonatkozó uniós jogi előírások mérlegelési szabadságot az átültetés terén a nemzeti jogban?
- 2) A szerzők műveik többszörözésével kapcsolatos (2001/29/EK irányelv 2. cikkének a) pontja) és a nyilvánossághoz közvetítésük, ideértve a nyilvánosság számára történő hozzáférhetővé tételük (2001/29/EK irányelv 3. cikkének (1) bekezdése) kizárólagos jogának a 2001/29/EK irányelv 5. cikkének (3) bekezdésében előírt kivételei vagy korlátozásai terjedelmének meghatározásakor milyen módon kell figyelembe venni az Európai Unió Alapjogi Chartájában biztosított alapjogokat?
- 3) A tájékoztódás szabadságának alapjoga (EU Alapjogi Chartája 11. cikke (1) bekezdésének második mondata) vagy a sajtószabadság (EU Alapjogi Chartája 11. cikkének (2) bekezdése) a szerzők műveik többszörözésével kapcsolatos (2001/29/EK irányelv 2. cikkének a) pontja) és a nyilvánossághoz közvetítésük, ideértve a nyilvánosság számára történő hozzáférhetővé tételük (2001/29/EK irányelv 3. cikkének (1) bekezdése) kizárólagos jogának a 2001/29/EK irányelv 5. cikkének (3) bekezdésében előírt kivételein és korlátozásain túlmenően is igazolhat kivételeket vagy korlátozásokat?
- 4) A szerzői jog által védett mű nyilvánosság számára történő hozzáférhetővé tétele egy sajtóvállalkozás internetes oldalán már abból az okból sem tekintendő a 2001/29/EK irányelv 5. cikke (3) bekezdése c) pontjának második esete szerinti, engedélyt nem igénylő napi eseményekről szóló tudósításnak, mivel a sajtóvállalkozás számára lehetséges és észszerű lett volna, hogy beszerezze a szerző hozzájárulását művének nyilvánosság számára történő hozzáférhetővé tétel megelőzően?

- 5) Nincs szó a 2001/29/EK irányelv 5. cikke (3) bekezdésének d) pontja szerinti idézés céljából történő nyilvánosságra hozatalról, ha az idézett szövegek, vagy annak részei nem képezik – például beszúrárok vagy lábjegyzetek révén – az új szöveg elválaszthatatlan részeit, hanem az internetes link útján, az új szöveg mellett önállóan letölthető PDF fájlként hozzáférhetőek a nyilvánosság számára?
- 6) Annak a kérdésnek a vizsgálatakor, hogy egy művet a 2001/29/EK irányelv 5. cikke (3) bekezdésének d) pontja alapján mikor tettek a nyilvánosság számára jogszerűen hozzáférhetővé, figyelembe kell-e venni azt, hogy ezt a művet a konkrét formájában korábban már a szerző hozzájárulásával közzétették-e?

(¹) Az információs társadalomban a szerzői és szomszédos jogok egyes vonatkozásainak összehangolásáról szóló, 2001. május 22-i 2001/29/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 2001. L 167., 10. o.)

A Bundesverwaltungsgericht (Németország) által 2017. augusztus 28-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Milkiyas Addis kontra Bundesrepublik Deutschland

(C-517/17. sz. ügy)

(2017/C 392/20)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesverwaltungsgericht

Az alapeljárás felei

Felperes, fellebbező és felülvizsgálatot kérelmező fél: Milkiyas Addis

Alperes, ellenérdekű fél a fellebbviteli és a felülvizsgálati eljárásban: Bundesrepublik Deutschland

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Kizárja-e az uniós jog, hogy valamely tagállam (a jelen ügyben: Németország) a nemzetközi védelem iránti kérelmet egy másik tagállamban (a jelen ügyben: Olaszország) biztosított menekültstátusz miatt, a 2013/32/EU irányelv (¹) 33. cikke (2) bekezdésének a) pontjában, illetve az azt megelőző 2005/85/EK irányelv (²) 25. cikke (2) bekezdésének a) pontjában biztosított szélesebb felhatalmazás átültetésével elfogadhatatlanként elutasítson, ha a nemzetközi védelem kialakítása, nevezetesen a menekültként elismert személy életfeltételei, abban a másik tagállamban, amely a kérelmezőt már nemzetközi védelemben részesítette (a jelen ügyben: Olaszország), nem felelnek meg a 2011/95/EU irányelv 20. és következő cikkei követelményeinek anélkül, hogy az Alapjogi Charta 4. cikkébe, illetve az EJEE 3. cikkébe ütközne?
- 2) Az első kérdésre adandó igenlő válasz esetén: Ez akkor is érvényes-e, ha a menekültként elismert személyeknek a menekültként elismerő államban (a jelen ügyben: Olaszország)
- a) nem vagy a többi tagállamhoz képest csak egyértelműen korlátozott terjedelemben nyújtanak megélhetést biztosító szolgáltatásokat, őket e tekintetben azonban e tagállam állampolgáraitól nem kezelik eltérően?
- b) biztosítják ugyan a 2011/95/EU irányelv 20. és azt követő cikkei szerinti jogokat, de gyakorlatilag nehezebben férnek hozzá a kapcsolódó szolgáltatásokhoz, vagy az állami szolgáltatásokat helyettesítő vagy azokat kiegészítő családi vagy civil társadalmi hálózatok hasonló szolgáltatásaihoz?

- 3) Ellentétes-e a 2013/32/EU irányelv 14. cikke (1) bekezdésének első mondatával, illetve az azt megelőző 2005/85/EK irányelv 12. cikke (1) bekezdésének első mondatával az olyan nemzeti rendelkezés alkalmazása, amely szerint a 2013/32/EU irányelv 33. cikke (2) bekezdésének a) pontjában, illetve az azt megelőző 2005/85/EK irányelv 25. cikke (2) bekezdésének a) pontjában biztosított szélesebb felhatalmazás átültetésével az eljáró hatóság által elfogadhatatlannak minősített menedéjog iránti kérelem elutasítása során a kérelmező személyes meghallgatásának elmaradása nem vezet e határozat meghallgatás hiányában való megsemmisítéséhez, ha a kérelmezőnek a jogorvoslati eljárásban lehetősége van előadni az elfogadhatatlanságról szóló határozatnak ellentmondó valamennyi körülményt, és ezen érvelésének figyelembevételével sem hozható eltérő határozat?

⁽¹⁾ A nemzetközi védelem megadására és visszavonására vonatkozó közös eljárásokról szóló, 2013. június 26-i 2013/32/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 180., 60. o.; helyesbítés: HL 2016. L 198., 50. o.).

⁽²⁾ A menekültstátusz megadására és visszavonására vonatkozó tagállami eljárások minimumszabályairól szóló, 2005. december 1-jei 2005/85/EK tanácsi irányelv (HL L 326., 13. o.; helyesbítés: HL 2006. L 236., 35. o.).

A Verwaltungsgerichtshof (Ausztria) által 2017. augusztus 28-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Stefan Rudigier

(C-518/17. sz. ügy)

(2017/C 392/21)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Verwaltungsgerichtshof

Az alapeljárás felei

Felülvizsgálatot kérelmező fél: Stefan Rudigier

Az eljárásban részt vevő fél: Salzburger Verkehrsverbund GmbH

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Alkalmazandó-e a vasúti és közúti személyszállítási közszolgáltatásról szóló 1370/2007/EK rendelet ⁽¹⁾ 7. cikkének (2) bekezdése abban az esetben, ha az e rendelet 5. cikke (1) bekezdésének második mondata szerinti, autóbusszal végzett személyszállítási szolgáltatásokra vonatkozó szolgáltatási szerződést a közbeszerzési szerződésekről szóló irányelvekben (2004/17/EK irányelv vagy 2004/18/EK irányelv) előírt eljárás szerint ítélik oda?

- 2) Az első kérdésre adandó igenlő válasz esetén:

Annak a kötelezettségnek a megsértése, miszerint legalább egy évvel az ajánlati felhívás közzététele előtt az 1370/2007/EK rendelet 7. cikke (2) bekezdésének a)-c) pontjában meghatározott információkat közzé kell tenni, ahhoz vezet-e, hogy jogsértőnek kell tekinteni azt az ajánlati felhívást, amelyet az eljárás megindítását megelőzően egy évvel nem tettek közzé, azonban az e rendelet 5. cikke (1) bekezdésének második mondata alapján a közbeszerzési szerződésekről szóló irányelvek szerinti eljárásban közzétettek?

3) A második kérdésre adandó igenlő válasz esetén:

Ellentétes-e a közbeszerzési szerződések odaítélésére vonatkozó uniós jogi előírásokkal az olyan nemzeti szabályozás, amely szerint valamely – az 1370/2007 rendelet 7. cikkének (2) bekezdése alapján a közzététel hiánya miatt jogsértőnek tekintendő – ajánlati felhívásnak a 89/665/EGK irányelv⁽²⁾ 2. cikke (1) bekezdésének b) pontjában előírt megsemmisítésétől el lehet tekinteni, ha a jogsértés az odaítélési eljárás kimenetelét érdemben nem befolyásolta, mivel az érintett szolgáltató időben reagálhatott, és a verseny korlátozásáról sem volt szó?

⁽¹⁾ A vasúti és közúti személyszállítási közszolgáltatásról, valamint az 1191/69/EGK és az 1107/70/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2007. október 23-i 1370/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2007. L 315., 1. o.).

⁽²⁾ Az árubeszerzésre és az építési beruházásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélésével kapcsolatos jogorvoslati eljárás alkalmazására vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések összehangolásáról szóló, 1989. december 21-i 89/665/EGK tanácsi irányelv (HL 1989. L 395., 33. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 1. kötet, 246. o.).

2017. szeptember 27-én benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Spanyol Királyság

(C-569/17. sz. ügy)

(2017/C 392/22)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: T. Scharf G. von Rintelen és I. Galindo Martín meghatalmazottak)

Alperes: Spanyol Királyság

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a Spanyol Királyság – mivel nem fogadta el az ahhoz szükséges törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, hogy megfeleljen a lakóingatlanokhoz kapcsolódó fogyasztói hitelmegállapodásokról, valamint a 2008/48/EK és a 2013/36/EU irányelv és az 1093/2010/EU rendelet módosításáról szóló, 2014. február 4-i 2014/17/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek⁽¹⁾, vagy legalább is nem közölte az említett rendelkezéseket a Bizottsággal – nem teljesítette az említett irányelv 42. cikkének (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit;
- az EUMSZ 260. cikk (3) bekezdésének értelmében kötelezze a Spanyol Királyságot arra, hogy a 2014/17/EU irányelvnek való megfeleléshez szükséges rendelkezések elfogadása, vagy mindenestre a Bizottsággal való közlése kötelezettségének megszegését megállapító ítélet kihirdetésének napjától kezdődő hatállyal fizessen napi 105 991,60 EUR kényszerítő bírságot
- a Spanyol Királyságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

1. A tagállamok a 2014/17/EU irányelv 42. cikkének (2) bekezdése értelmében legkésőbb 2016. március 21-ig kötelesek elfogadni azokat a nemzeti intézkedéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy a nemzeti jog megfeleljen az említett rendeletben foglalt kötelezettségeknek. Tekintettel arra, hogy a Spanyol Királyság nem közölte az irányelv elfogadását, a Bizottság úgy döntött, hogy a Bírósághoz fordul.

2. Keresetében a Bizottság azt kéri, hogy a Bíróság szabjon ki a Spanyol Királyságra napi 105 991,60 EUR összegű kényszerítő bírságot. E kényszerítő bírság összege a jogsértés súlyára és tartamára, valamint az elrettentő hatásra figyelemmel került kiszámításra az említett tagállam fizetési képességének függvényében.

(¹) HL 2014 L 60., 34. o.

TÖRVÉNYSZÉK

A Törvényszék 2017. október 5-i ítélete – Ben Ali kontra Tanács

(T-149/15. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Közös kül- és biztonságpolitika — A tunéziai helyzet tekintetében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott korlátozó intézkedések — A pénzeszközök befagyasztása — Megsemmisítés iránti kereset — Elfogadhatóság — Jogalap — Új indok alapján a felperes nevének a jegyzékekbe való újbóli felvétele — Indokolási kötelezettség — Ténybeli alap — Tulajdonjog — Arányosság”)

(2017/C 392/23)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Sirine Bent Zine El Abidine Ben Haj Hamda Ben Ali (Tunisz, Tunézia) (képviselő: S. Maktouf ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa (képviselők kezdetben: Á. de Elera-San Miguel Hurtado és G. Étienne, később Á. de Elera-San Miguel Hurtado meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az EUMSZ 263. cikkre alapított és a tunéziai helyzet tekintetében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott korlátozó intézkedésekről szóló 2011/72/KKBP határozat módosításáról szóló, 2015. január 30-i (KKBP) 2015/157 tanácsi határozat (HL 2015. L 26., p. 29), valamint a tunéziai helyzetre tekintettel egyes személyekkel, szervezetekkel és szervezetekkel szemben hozott korlátozó intézkedésekről szóló 101/2011/EU rendelet végrehajtásáról szóló, 2015. január 30-i (EU) 2015/147 tanácsi végrehajtási rendelet (HL 2015. L 26., p. 3) felperest érintő részében történő megsemmisítése iránt benyújtott kérelem.

Az ítélet rendelkező része

1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.

2) Sirine Bent Zine El Abidine Ben Haj Hamda Ben Ali maga viseli saját költségeit, valamint az Európai Unió Tanácsa részéről felmerült költségeket.

⁽¹⁾ HL C 262., 2015.8.10.

A Törvényszék 2017. október 5-i ítélete – Mabrouk kontra Tanács(T-175/15. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Közös kül- és biztonságpolitika — A tunéziai helyzet tekintetében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott korlátozó intézkedések — Az állami pénzeszközök hűtlen kezeléséért felelős személyekkel és a hozzájuk kapcsolódó személyekkel és szervezetekkel szemben hozott intézkedések — Pénzeszközök befagyasztása — Olyan személyek, szervezetek és szervek jegyzéke, akikre és amelyekre alkalmazandó a pénzeszközök befagyasztása — A felperes neve jegyzékbe vételének fenntartása — Nem kellően biztos ténybeli alap — Nyilvánvaló értékelési hiba — Téves jogalkalmazás — A tulajdonhoz való jog — A megfelelő ügyintézés elve — Ésszerű eljárási idő — Az ártatlanság véelme — Módosítás iránti kérelem — Megerősítő aktus — Elfogadhatatlanság”)

(2017/C 392/24)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Mohamed Marouen Ben Ali Ben Mohamed Mabrouk (lakóhelye: Tunisz [Tunézia], képviselik: J.-R. Farthouat, J.-P. Mignard, N. Boulay ügyvédek és S. Crosby solicitor)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa (képvelik kezdetben: A. de Elera-San Miguel Hurtado és G. Étienne, később: A. de Elera-San Miguel Hurtado meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az EUMSZ 263. cikkén alapuló és a tunéziai helyzet tekintetében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott korlátozó intézkedésekről szóló 2011/72/KKBP határozat módosításáról szóló, 2015. január 30-i (KKBP) 2015/157 tanácsi határozat (HL 2015. L 26., 29. o.) felperest érintő részében való megsemmisítése, a felperes által 2015. május 29-én benyújtott, a nevének a tunéziai helyzet tekintetében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott korlátozó intézkedésekről szóló, 2011. január 31-i 2011/72/KKBP tanácsi határozat (HL 2011. L 28., 62. o.) mellékletét képező jegyzékből való törlése iránti kérelmet elutasító 2015. november 16-i tanácsi határozat megsemmisítése, valamint a 2011/72 határozat módosításáról szóló, 2016. január 28-i (KKBP) 2016/119 tanácsi határozat (HL 2016. L 23., 65. o.) felperest érintő részében való megsemmisítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.

2) A Törvényszék Mohamed Marouen Ben Ali Ben Mohamed Mabroukot kötelezi a saját költségein kívül az Európai Unió Tanácsa részéről felmerült költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 236., 2015.7.20.

A Törvényszék 2017. október 4-i ítélete – 1. FC Köln kontra EUIPO (SPÜRBAR ANDERS.)(T-126/16. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Európai uniós védjegy — A SPÜRBAR ANDERS. európai uniós szóvédjegy bejelentése — Feltétlen kizáró ok — Megkülönböztető képesség hiánya — A 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) pontja és (2) bekezdése [jelenleg az (EU) 2017/1001 rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) pontja és (2) bekezdése]”)

(2017/C 392/25)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: 1. FC Köln GmbH & Co. KGaA (Köln, Németország) (képviselők: G. Hasselblatt, V. Töbelmann és S. Stier ügyvédek)

Alperes: Az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) (képviselők: W. Schramek és D. Hanf meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az EUIPO első fellebbezési tanácsának a SPÜRBAR ANDERS. szómegjelölés európai uniós védjegyként történő lajstromozása iránti kérelemmel kapcsolatban 2016. január 7-én hozott határozata (R 718/2015-1. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) Az 1. FC Köln GmbH & Co. KGaA-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 165., 2016.5.10.

A Törvényszék 2017. október 6-i ítélete – SDSR kontra EUIPO – Berghaus (BERG OUTDOOR)(T-139/16. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Európai uniós védjegy — Felszólalási eljárás — Az Európai Uniót megjelölő nemzetközi lajstromozás — BERG OUTDOOR ábrás védjegy — BERGHAUS korábbi európai uniós szóvédjegyek — Viszonylagos kizáró ok — Összetéveszthetőség — A megjelölések hasonlósága — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja [jelenleg az (EU) 2017/1001 rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja]”)

(2017/C 392/26)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Sports Division SR, SA (SDSR) (Matosinhos, Portugália) (képviselők: A. Sebastião és J. Pimenta ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) (képviselők: J. Ivanauskas meghatalmazott)

A másik fél az EUIPO fellebbezési tanácsa előtti eljárásban, beavatkozó fél a Törvényszék előtti eljárásban: Berghaus Ltd (London, Egyesült Királyság) (képviselők: S. Ashby, A. Carboni és J. Colbourn, solicitors)

Az ügy tárgya

Az EUIPO második fellebbezési tanácsának a Berghaus és SDSR közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2016. január 21-én hozott határozata (R 153/2015-2. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Sports Division SR, SA (SDSR) – maga viseli saját költségeit, és köteles viselni az EUIPO és a beavatkozó fél részéről felmerült költségeket.

⁽¹⁾ HL C 175., 2016.5.17.

A Törvényszék 2017. október 4-i ítélete – Intesa Sanpaolo kontra EUIPO – Intesia Group Holding (INTESA)

(T-143/16. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Európai uniós védjegy — Megszűnés megállapítása iránti eljárás — Az INTESA európai uniós szóvédjegy — A 207/2009/EK rendelet 51. cikke (1) bekezdésének a) pontja és (2) bekezdése [jelenleg az (EU) 2017/1001 rendelet 58. cikke (1) bekezdésének a) pontja és (2) bekezdése] — A védjegy tényleges használatának hiánya”)

(2017/C 392/27)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Intesa Sanpaolo SpA (Torino, Olaszország) (képviselő: P. Pozzi és G. Ghisletti ügyvédek)

Alperes: Az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) (képviselő: M. Rajh meghatalmazott)

A másik fél az EUIPO fellebbezési tanácsa előtti eljárásban, beavatkozó fél a Törvényszék előtti eljárásban: Intesia Group Holding GmbH (Böblingen, Németország) (képviselők: D. Jochim és R. Egerer ügyvédek)

Az ügy tárgya

Az EUIPO első fellebbezési tanácsának az Intesa Sanpaolo és az Intesa Group Holding közötti megszűnés megállapítása iránti eljárással kapcsolatban 2016. január 21-én hozott határozata (R 632/2015-1. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék az Intesa Sanpaolo SpA-t kötelezi a saját költségeinek, valamint az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) és az Intesia Group Holding GmbH részéről a jelen eljárással kapcsolatban felmerült költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 191., 2016.5.30.

A Törvényszék 2017. október 6-i ítélete – Kofola ČeskoSlovensko kontra EUIPO – Mionetto (UGO)(T-176/16. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Európai uniós védjegy — Felszólalási eljárás — Az UGO európai uniós ábrás védjegy bejelentése — Az UGO! korábbi európai uniós ábrás védjegy — A korábbi védjegyről való részleges lemondás — Viszonylagos kizáró ok — Összetéveszthetőség — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja (jelenleg az (EU) 2017/1001 rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)

(2017/C 392/28)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Kofola ČeskoSlovensko a.s. (Ostrava, Cseh Köztársaság) (képviselő: L. Lorenc ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) (képviselő: M. Rajh meghatalmazott)

A másik fél az EUIPO fellebbezési tanácsa előtti eljárásban: Mionetto SpA (Valdobbiadene, Olaszország)

Az ügy tárgya

Az EUIPO negyedik fellebbezési tanácsának a Mionetto és a Kofola ČeskoSlovensko közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2016. február 22-én hozott határozata (R 2707/2014-4. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a Kofola ČeskoSlovensko a.s.-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 222., 2016.6.20.

A Törvényszék 2017. október 5-i ítélete – Versace 19.69 Abbigliamento Sportivo kontra EUIPO – Gianni Versace (VERSACE 19.69 ABBIGLIAMENTO SPORTIVO)(T-336/16. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Európai uniós védjegy — Felszólalási eljárás — A VERSACE 19.69 ABBIGLIAMENTO SPORTIVO európai uniós ábrás védjegy bejelentése — A korábbi VERSACE európai uniós szóvédjegy — A korábbi védjegy tényleges használata — A 207/2009/EK rendelet 42. cikkének (2) bekezdése — Viszonylagos kizáró ok — Összetéveszthetőség — A megjelölések hasonlósága — A 207/2009 rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)

(2017/C 392/29)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Versace 19.69 Abbigliamento Sportivo Srl (Busto Arsizio, Olaszország) (képviselők: kezdetben F. Caricato, később M. Cartella és B. Cartella ügyvédek)

Alperes: Az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) (képviselő: L. Rampini meghatalmazott)

A másik fél az EUIPO fellebbezési tanácsa előtti eljárásban, beavatkozó fél a Törvényszék előtti eljárásban: Gianni Versace SpA (Milánó, Olaszország) (képviselő: M. Francetti ügyvéd)

Az ügy tárgya

Az EUIPO első fellebbezési tanácsának a Gianni Versace és a Versace 19.69 Abbigliamento Sportivo közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2016. április 6-án hozott határozata (R 1005/2015-1. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) első fellebbezési tanácsának 2016. április 6-i határozatát (R 1005/2015-1. sz. ügy) hatályon kívül helyezi abban a részében, amelyben a fellebbezési tanács a korábbi VERSACE európai uniós szóvédjegy tényleges használatát a 24. osztályba tartozó, (más osztályokba nem tartozó) „textilárúk” és „lakástextil-árúk” tekintetében elismerte.
- 2) A Törvényszék a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
- 3) A Versace 19.69 Abbigliamento Sportivo Srl viseli saját költségein felül az EUIPO részéről felmerült költségek felét.
- 4) Az EUIPO viseli saját költségeinek felét.
- 5) A Gianni Versace SpA maga viseli saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 296., 2016.8.16.

A Törvényszék 2017. október 5-i ítélete – Versace 19.69 Abbigliamento Sportivo kontra EUIPO – Gianni Versace (VERSACCINO)

(T-337/16. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Európai uniós védjegy — Felszólalási eljárás — A VERSACCINO európai uniós ábrás védjegy bejelentése — A korábbi VERSACE európai uniós szóvédjegy — A korábbi védjegy tényleges használata — A 207/2009/EK rendelet 42. cikkének (2) bekezdése — Viszonylagos kizáró ok — Összetéveszthetőség — A megjelölések hasonlósága — A 207/2009 rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)

(2017/C 392/30)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Versace 19.69 Abbigliamento Sportivo Srl (Busto Arsizio, Olaszország) (képviselők: kezdetben F. Caricato, később M. Cartella és B. Cartella ügyvédek)

Alperes: Az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) (képviselő: L. Rampini meghatalmazott)

A másik fél az EUIPO fellebbezési tanácsa előtti eljárásban, beavatkozó fél a Törvényszék előtti eljárásban: Gianni Versace SpA (Milánó, Olaszország) (képviselő: M. Francetti ügyvéd)

Az ügy tárgya

Az EUIPO első fellebbezési tanácsának a Gianni Versace és a Versace 19.69 Abbigliamento Sportivo közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2016. április 6-án hozott határozata (R 1172/2015-1. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a Versace 19.69 Abbigliamento Sportivo Srl-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 296., 2016.8.16.

A Törvényszék 2017. október 5-i ítélete – Forest Pharma kontra EUIPO – Ipsen Pharma (COLINEB)

(T-36/17. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Európai uniós védjegy — Felszólalási eljárás — A COLINEB európai uniós szóvédjegy bejelentése — A korábbi Colina nemzeti ábrás védjegy — Viszonylagos kizáró ok — Összetéveszthetőség — A 207/2009 rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja [jelenleg az (EU) 2017/1001 rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja] — A fellebbezési tanács által elvégzendő vizsgálat terjedelme — A 207/2009 rendelet 76. cikkének (1) bekezdése [jelenleg az (EU) 2017/1001 rendelet 95. cikkének (1) bekezdése]”)

(2017/C 392/31)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Forest Pharma BV (Amszterdam, Hollandia) (képviselő: T. Holman solicitor)

Alperes: Az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) (képviselő: P. Sipos meghatalmazott)

A másik fél az EUIPO fellebbezési tanácsa előtti eljárásban, beavatkozó fél a Törvényszék előtti eljárásban: Ipsen Pharma SAS (Boulogne-Billancourt, Franciaország) (képviselő: E. Baud ügyvéd)

Az ügy tárgya

Az EUIPO ötödik fellebbezési tanácsának az Ipsen Pharma és a Forest Pharma közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2016. október 13-án hozott határozata (R 500/2016-5. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a Forest Pharma BV-t kötelezi saját költségeinek, valamint az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) költségeinek viselésére.
- 3) A Törvényszék az Ipsen Pharma SAS-t kötelezi saját költségeinek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 70., 2017.3.6.

A Törvényszék 2017. szeptember 13-i végzése – Németország kontra Bizottság**(T-97/09. sz. ügy) ⁽¹⁾****(„Megsemmisítés iránti kereset — ERFA — A pénzügyi támogatás csökkentése — A határozat meghozatali határidejének be nem tartása — A lényeges eljárási szabályok megsértése — Nyilvánvalóan megalapozott kereset”)**

(2017/C 392/32)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Németországi Szövetségi Köztársaság (képviselők kezdetben: M. Lumma, C. Blaschke és T. Henze, később: T. Henze és J. Möller meghatalmazottak, segítők: C. von Donat ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: B. Conte, A. Steiblyt és B.-R. Killmann meghatalmazottak)

A felperest támogató beavatkozók: Spanyol Királyság (képviselők kezdetben: J. Rodríguez Cárcamo ügyvéd, később: A. Rubio González abogado del estado, végül: V. Ester Casas meghatalmazott); Holland Királyság (képviselők kezdetben: C. Wissels és Y. de Vries, később: J. Langer és B. Koopman meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapból a Németországi Szövetségi Köztársaság Land Sachsen 1. célkitűzés alá tartozó régiójára vonatkozó operatív program (1994–1999) részére az 1994. augusztus 5-i C(94) 1939/4 bizottsági határozattal, az 1994. augusztus 22-i C(94) 2273/4 bizottsági határozattal, valamint az 1994. szeptember 6-i C(94) 1425 bizottsági határozattal nyújtott közösségi támogatás csökkentéséről szóló, 2008. december 19-i C(2008) 8465 végleges bizottsági határozat megsemmisítésére irányuló, az EUMSZ 263. cikkre alapított kérelem.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék megsemmisíti az Európai Regionális Fejlesztési Alapból a Németországi Szövetségi Köztársaság Land Sachsen 1. célkitűzés alá tartozó régiójára vonatkozó operatív program (1994–1999) részére az 1994. augusztus 5-i C(94) 1939/4 bizottsági határozattal, az 1994. augusztus 22-i C(94) 2273/4 bizottsági határozattal, valamint az 1994. szeptember 6-i C(94) 1425 bizottsági határozattal nyújtott közösségi támogatás csökkentéséről szóló, 2008. december 19-i C(2008) 8465 végleges bizottsági határozatot.
- 2) Az Európai Bizottság viseli a saját költségein felül a Németországi Szövetségi Köztársaság részéről felmerült költségeket.
- 3) A Spanyol Királyság és a Holland Királyság maga viseli saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 129., 2009.6.6.

A Törvényszék 2017. szeptember 13-i végzése – Németország kontra Bizottság(T-21/10. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Megsemmisítés iránti kereset — ERFA — A pénzügyi támogatás csökkentése — A határozat meghozatali határidejének be nem tartása — A lényeges eljárási szabályok megsértése — Nyilvánvalóan megalapozott kereset”)

(2017/C 392/33)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Németországi Szövetségi Köztársaság (képviselők kezdetben: J. Möller, T. Henze és C. Blaschke, később: J. Möller és T. Henze meghatalmazottak, segítőjük: C. von Donat ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: B.-R. Killmann, B. Conte és A. Steiblytė meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapból (ERFA) a Németországi Szövetségi Köztársaság Saarland 2. célkitűzés alá tartozó régiójára vonatkozó egységes programozási dokumentum (1997–1999) részére az 1997. május 7-i C(97) 1123 bizottsági határozattal nyújtott támogatás csökkentéséről szóló, 2009. november 13-i C(2009) 9049 bizottsági határozat megsemmisítésére irányuló, az EUMSZ 263. cikkre alapított kérelem.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék megsemmisíti az Európai Regionális Fejlesztési Alapból (ERFA) a Németországi Szövetségi Köztársaság Saarland 2. célkitűzés alá tartozó régiójára vonatkozó egységes programozási dokumentum (1997–1999) részére az 1997. május 7-i C(97) 1123 bizottsági határozattal nyújtott támogatás csökkentéséről szóló, 2009. november 13-i C(2009) 9049 bizottsági határozatot.
- 2) A Törvényszék az Európai Bizottságot kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 100., 2010.4.17.

A Törvényszék 2017. szeptember 13-i végzése – Németország kontra Bizottság(T-104/10. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Megsemmisítés iránti kereset — ERFA — A pénzügyi támogatás csökkentése — Resider II program — A határozat meghozatali határidejének be nem tartása — A lényeges eljárási szabályok megsértése — Nyilvánvalóan megalapozott kereset”)

(2017/C 392/34)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Németországi Szövetségi Köztársaság (képviselők: J. Möller és T. Henze meghatalmazottak, segítőjük: C. von Donat ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: B.-R. Killmann, B. Conte és A. Steiblytė meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapból (ERFA) a Németországi Szövetségi Köztársaságban a Saar-vidéket érintő RESIDER II programhoz (1994–1999) az 1995. november 27-i C(1995) 2529 bizottsági határozattal nyújtott támogatás csökkentéséről szóló, 2009. december 18-i C(2009) 10561 bizottsági határozat megsemmisítésére irányuló, az EUMSZ 263. cikkre alapított kérelem.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék megsemmisíti az Európai Regionális Fejlesztési Alapból (ERFA) a Németországi Szövetségi Köztársaságban a Saar-vidéket érintő RESIDER II programhoz (1994–1999) az 1995. november 27-i C(1995) 2529 bizottsági határozattal nyújtott támogatás csökkentéséről szóló, 2009. december 18-i C(2009) 10561 bizottsági határozatot.
- 2) A Törvényszék az Európai Bizottságot kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 134., 2010.5.22.

A Törvényszék 2017. szeptember 13-i végzése – Németország kontra Bizottság

(T-114/10. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Megsemmisítés iránti kereset — ERFA — A pénzügyi támogatás csökkentése — »Rajna-Meuse-árvízvédelem« Interreg II/C program — A határozat meghozatali határidejének be nem tartása — A lényeges eljárási szabályok megsértése — Nyilvánvalóan megalapozott kereset”)

(2017/C 392/35)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Németországi Szövetségi Köztársaság (képviselők kezdetben: J. Möller és C. Blaschke, később: J. Möller és T. Henze meghatalmazottak, segítőjük: U. Karpenstein ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: B.-R. Killmann, B. Conte és A. Steiblyté meghatalmazottak)

A felperest támogató beavatkozók: Francia Köztársaság (képviselők kezdetben: G. de Bergues és B. Messmer, később: D. Colas és J. Bousin meghatalmazottak); Holland Királyság (képviselők kezdetben: C. Wissels és M. Noort, később: M. Bulterman és B. Koopman meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapból (ERFA) a „Rajna-Meuse-árvízvédelem” Interreg II/C közösségi kezdeményezési program keretében a Belga Királyság, a Németországi Szövetségi Köztársaság, a Francia Köztársaság, a Luxemburgi Nagyhercegség és a Holland Királyság részére az 1997. december 18-i C(97) 3742 (ERFA 970010008) bizottsági határozattal nyújtott támogatás csökkentéséről szóló, 2009. december 23-i C(2009) 10712 bizottsági határozat megsemmisítésére irányuló, az EUMSZ 263. cikkre alapított kérelem.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék megsemmisíti az Európai Regionális Fejlesztési Alapból (ERFA) a „Rajna-Meuse-árvízvédelem” Interreg II/C közösségi kezdeményezési program keretében a Belga Királyság, a Németországi Szövetségi Köztársaság, a Francia Köztársaság, a Luxemburgi Nagyhercegség és a Holland Királyság részére az 1997. december 18-i C(97) 3742 (ERFA 970010008) bizottsági határozattal nyújtott támogatás csökkentéséről szóló, 2009. december 23-i C(2009) 10712 bizottsági határozatot.

- 2) Az Európai Bizottság viseli a saját költségein felül a Németországi Szövetségi Köztársaság részéről felmerült költségeket.
- 3) A Francia Köztársaság és a Holland Királyság maga viseli saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 134., 2010.5.22.

A Törvényszék 2017. szeptember 25-i végzése – Magyarország kontra Bizottság

(T-542/15. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„ERFA — Közlekedési operatív program és Közép-magyarországra, a Nyugat-dunántúlra, a Dél-alföldre, a Közép-dunántúlra, Észak-magyarországra, az Észak-alföldre és a Dél-dunántúlra vonatkozó regionális operatív programok — Az időközi kifizetéseket felfüggesztő határozat — A megtámadott jogi aktus hatályon kívül helyezése — Okafogyottság”)

(2017/C 392/36)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Magyarország (képviselők: J. Bonhage és F. Quast ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: B.-R. Killmann és A. Tokár meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapból (ERFA) és a Kohéziós Alapból származó, a Közlekedés Operatív Program, a Közép-magyarországi Operatív Program, a Nyugat-dunántúli Operatív Program, a Dél-alföldi Operatív Program, a Közép-dunántúli Operatív Program, az Észak-magyarországi Operatív Program, az Észak-alföldi Operatív Program és a Dél-dunántúli Operatív Program kiadásaihoz kapcsolódó időközi kifizetések részben történő felfüggesztéséről szóló, 2015. július 14-i C (2015) 4979 final bizottsági határozat megsemmisítése iránti, az EUMSZ 263. cikken alapuló kérelem.

A végzés rendelkező része

- 1) A keresetről már nem szükséges határozni.
- 2) A Törvényszék Magyarországot kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 406., 2015.12.7.

A Törvényszék 2017. szeptember 26-i végzése – Gyarmathy kontra EMCDDA

(T-297/16. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Fellebbezés — Közszolgálat — Ideiglenes alkalmazottak — Az EMCDDA személyi állománya — A munkaszerződés meghosszabbításának mellőzése — A szerződés megszüntetése — Lelki zaklatás — Segítségnyújtás iránti kérelem — Közigazgatási vizsgálat — A vizsgálat pártatlansága)

(2017/C 392/37)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: Gyarmathy Valéria Anna (Győr, Magyarország) (képviselő: Véghely A. ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: a Kábítószer és a Kábítószer-függőség Európai Megfigyelőközpontja (EMCDDA) (képviselők: D. Storti és F. Pereyra meghatalmazottak, segítőjük: B. Wagenbaur ügyvéd)

Az ügy tárgya

Az Európai Unió Közzolgálati Törvényszékének (második tanács) 2015. május 18-i Gyarmathy kontra EMCDDA ítélete (F-79/13, EU:F:2015:49) ellen benyújtott és annak hatályon kívül helyezésre irányuló fellebbezés.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék a fellebbezést elutasítja.
- 2) Gyarmathy Valéria Anna maga viseli saját költségeit, valamint a Kábítószer és a Kábítószer-függőség Európai Megfigyelőközpontja (EMCDDA) részéről a jelen eljárásban felmerült költségeket.

⁽¹⁾ HL C 364., 2016.10.3.

A Törvényszék 2017. szeptember 20-i végzése – Berliner Stadtwerke kontra EUIPO (berlinGas)

(T-402/16. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Európai uniós védjegy — A berlinGas európai uniós szóvédjegy bejelentése — Feltétlen kizáró ok — Leíró jelleg — Megkülönböztető képesség hiánya — A 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének c) pontja — Nyilvánvalóan minden jogi alapot nélkülöző kereset”)

(2017/C 392/38)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Berliner Stadtwerke GmbH (Berlin, Németország) (képviselők: O. Spieker, A. Schönfleisch és M. Alber ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) (képviselők: R. Manea és D. Hanf meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az EUIPO első fellebbezési tanácsának a berlinWärme szómegjelölés európai uniós védjegyként történő lajstromozása iránti kérelemmel kapcsolatban 2016. május 12-én hozott határozata (R 291/2016-1. sz.) ellen benyújtott kereset.

A végzés rendelkező része

- 1) A keresetről már nem szükséges határozni.
- 2) A Törvényszék a Berliner Stadtwerke GmbH-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 335., 2016.9.12.

A Törvényszék 2017. szeptember 20-i végzése – Berliner Stadtwerke kontra EUIPO (berlinWärme)(T-719/16. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Európai uniós védjegy — A berlinWärme európai uniós szóvédjegy bejelentése — Feltétlen kizáró ok — Leíró jelleg — Megkülönböztető képesség hiánya — A 207/2009 rendelet 7. cikke (1) bekezdésének c) pontja — Nyilvánvalóan minden jogi alapot nélkülöző kereset”)

(2017/C 392/39)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Berliner Stadtwerke GmbH (Berlin, Németország) (képviselők: O. Spieker, A. Schönfleisch és M. Alber ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) (képviselők: R. Manea és D. Hanf meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az EUIPO első fellebbezési tanácsának a berlinWärme szómegjelölés európai uniós védjegyként történő lajstromozása iránti kérelemmel kapcsolatban 2016. július 19-én hozott határozata (R 618/2016-1. sz.) ellen benyújtott kereset.

A végzés rendelkező része

- 1) A keresetről már nem szükséges határozni.
- 2) A Törvényszék a Berliner Stadtwerke GmbH-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 411., 2016.11.28.

A Törvényszék 2017. szeptember 20-i ítélete –Habermas kontra EUIPO – Here Global (h)(T-40/17. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Európai uniós védjegy — Felszólalási eljárás — A felszólalás visszavonása — Okafogyottság”)

(2017/C 392/40)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Habermas GmbH AG (Bad Rodach, Németország) (képviselők: U. Blumenröder, H. Gauß és E. Bertram ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) (képviselők: J. F. Crespo Carrillo és M. Tóthi meghatalmazottak)

A másik fél az EUIPO fellebbezési tanácsa előtti eljárásban, beavatkozó fél a Törvényszék előtti eljárásban: Here Global BV (Eindhoven, Hollandia) (képviselő: J. Erkkilä ügyvéd)

Az ügy tárgya

Az EUIPO második fellebbezési tanácsának a Here Global BV és a Habermas GmbH közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2016. október 24-én hozott határozata (R 53/2016-2. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A keresetről már nem szükséges határozni.
- 2) A *Habermas & Co GmbH* és a *Here Global BV* maga viseli a saját költségeit, valamint fele-fele arányban az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) részéről felmerült költségeket.

⁽¹⁾ HL C 86., 2017.3.20.

A Törvényszék elnökének 2017. szeptember 26-i végzése – António Conde & Companhia kontra Bizottság

(T-443/17. R. sz. ügy)

(„Ideiglenes intézkedés — Halászhajók — Az észak-keleti halászatot érintő regionális kezelési szervezet — Ideiglenes intézkedések iránti kérelem — A sürgősség hiánya”)

(2017/C 392/41)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: António Conde & Companhia (Gafanha de Nazaré, Portugália) (képviselők: J. García-Gallardo Gil-Fournier ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: A. Bouquet, A. Lewis és F. Moro meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az EUMSZ 278. és 279. cikke alapján kérelem annak elrendelése iránt, hogy a Bizottság továbbítsa az Északkelet-atlanti Halászati Bizottság titkárságának a 2017-re vonatkozó, módosított listát, melyet a Portugál Köztársaság küldött a Bizottságnak, és amelyen szerepelnek a *Santa Isabel* és a *Calvão* nevű, portugál lobogó alatt közlekedő hajók.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék elnöke az ideiglenes intézkedés iránti kérelmet elutasítja.
- 2) A Törvényszék elnöke a költségekről jelenleg nem határoz.

2017. augusztus 17-én benyújtott kereset – Algebris (UK) és társai kontra Bizottság

(T-570/17. sz. ügy)

(2017/C 392/42)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: Algebris (UK) Ltd (London, Egyesült Királyság), Anchorage Capital Group LLC (New York, New York, Egyesült Államok), Ronit Capital LLP (London) (képviselők: T. Soames ügyvéd, R. East Solicitor, N. Chesaites Barrister és J. Vandenbussche ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperesek azt kérik, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a Banco Popular Español S. A. tekintetében a 2017. június 7-i SRB/EES/2017/08 határozatban az Egységes Szanálási Testület által megállapított szanálási program jóváhagyásáról szóló, 2017. június 7-i (EU) 2017/1246 bizottsági határozatot ⁽¹⁾ teljes egészében, vagy másodlagosan annak 1. cikkét;
- a Bizottságot kötelezze a felperesek részéről felmerült jogi költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetük alátámasztása érdekében a felperesek hat jogalapra hivatkoznak.

1. Az első jogalap értelmében az Európai Bizottság nem megfelelően vagy egyáltalán nem tartotta be azon jogi kötelezettségét, hogy értékelje a szanálási program diszkrecionális szempontjait.
2. A második, arra alapított jogalap, hogy az Európai Bizottság nem indokolta megfelelően a vitatott határozatát.
3. A harmadik jogalap szerint az Európai Bizottság az EUMSZ 339. cikkel, az Egységes Szanálási Mechanizmusról és az Egységes Szanálási Alapról szóló 806/2014/EU rendelet ⁽²⁾ 88. cikkének (1) bekezdésével és a Bíróság ítélkezési gyakorlatával ellentétes módon súlyosan megsértette a titkosság és a szakmai titoktartás elvét, és így nem tartotta tiszteletben a felpereseket megillető, az Európai Unió Alapjogi Chartájának 41. cikkében rögzített megfelelő ügyintézéshez való jogot.
4. A negyedik jogalap értelmében az Európai Bizottság nyilvánvaló értékelési hibát követett el a 806/2014 rendelet 14., 18., 20., 21., 22. és 24. cikkének alkalmazásakor.
 - E tekintetben a felperesek azt állítják, hogy a Banco Popular értékelése, amely a szanálási program keretében végrehajtott szanálás alapját képezte, nem volt méltányos, prudens és reális, továbbá nem állt összhangban a „hitelezői kompenzáció” elvével; így az nem képez olyan pontos, megbízható és ellentmondásmentes bizonyítékot, amelyen a szanálási program alapulhat; továbbá nem alkalmas a vitatott határozat alátámasztására. Ezentúl és ugyanezen okok miatt a szanálási program (és következésképpen a vitatott határozat) nyilvánvalóan aránytalan volt, mivel túllépte a szanálási célok eléréséhez szükséges mértéket.
5. Az ötödik jogalap szerint a vitatott határozatban jóváhagyott szanálási program megsérti a felperesek tulajdonjogait, ahogy azokat az uniós jog alapelvei és az Alapjogi Charta 17. cikke rögzítik.
6. A hatodik jogalap értelmében az Európai Bizottság a szanálási program elfogadásával és jóváhagyásával megsértette a felperesek meghallgatáshoz való jogát, ahogyan azt az Alapjogi Charta 41. cikke és a Bíróság ítélkezési gyakorlata biztosítja.

⁽¹⁾ A Banco Popular Español S. A. szanálási programjának jóváhagyásáról szóló, 2017. június 7-i (EU) 2017/1246 bizottsági határozat (az értesítés a C(2017) 4038. számú dokumentummal történt), HL 2017. L 178., 15. o.

⁽²⁾ A hitelintézeteknek és bizonyos befektetési vállalkozásoknak az Egységes Szanálási Mechanizmus keretében történő szanálására vonatkozó egységes szabályok és egységes eljárás kialakításáról, valamint az Egységes Szanálási Alap létrehozásáról és az 1093/2010/EU rendelet módosításáról szóló, 2014. július 15-i 806/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet.

2017. szeptember 6-án benyújtott kereset – Volotea kontra Bizottság**(T-607/17. sz. ügy)**

(2017/C 392/43)

*Az eljárás nyelve: angol***Felek**

Felperes: Volotea, SA (Barcelona, Spanyolország) (képviselők: M. Carpagnano ügyvéd és M. Nordmann ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- részben semmisítse meg a szardíniai repülőterek közszolgáltatási kötelezettségeinek ellentételezéseként Olaszország által végrehajtott SA.33983 (2013/C) (ex 2012/NN) (ex 2011/NN) számú állami támogatásról szóló, 2016. július 29-i európai bizottsági határozatot;
- a Bizottságot kötelezze saját költségeinek, valamint a felperes részéről felmerült költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetének alátámasztása érdekében a felperes öt jogalapra hivatkozik.

1. Első jogalap: a Bizottság tévesen értelmezte az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdése értelmében vett állami támogatás jelentését.
 - A felperes többek között azt állítja, hogy a Bizottság tévesen értelmezte a kedvezményezett fogalmát. Előadja továbbá, hogy a Bizottság tévedett, amikor a repülőtér üzemeltetőit a térség és a légitársaságok közötti egyszerű „közvetítőknak” minősítette, vagyis elmulasztotta alaposan megvizsgálni, hogy az ilyen üzemeltetők gazdasági előnyben részesültek-e. Ráadásul a finanszírozás nem volt szelektív. A Bizottság továbbá tévesen értelmezte a versenytorzítás és a kereskedelemre gyakorolt hatás jelentését.
2. Második jogalap: a Bizottság tévesen értelmezte az állami támogatás igazolásának jelentését.
 - A felperes vitatja a Bizottság azon értékelését, amely szerint az általános gazdasági érdekű szolgáltatásokra vonatkozó keretszabály nem alkalmazandó a jelen ügyben vizsgált tevékenységekre. Azt állítja továbbá, hogy a 2005. évi légi közlekedési iránymutatás igazolhatja a kérdéses finanszírozást.
3. Harmadik jogalap: a Bizottság az állítólag jogellenes támogatás visszatéríttetésének elrendelésekor elmulasztotta figyelembe venni a felperes jogos érdekeit. Mivel a közvetett támogatásokat illetően nincs kialakult gyakorlata, a Bizottságnak nem kellett volna ragaszkodnia a visszatéríttetéshez.
4. Negyedik jogalap: a Bizottság tévesen folytatta le a vizsgálatot, mivel a vitatott intézkedéseket nem vizsgálta meg alaposan és pártatlanul.
 - A felperes érvelése szerint a Bizottság nem folytatott le megfelelő elemzést a piacgazdasági szereplő kritériumára tekintettel, jöllehet azt a jogszabályok megkövetelik, továbbá a harmadik felek által benyújtott több beadványban is kérték.

5. Ötödik jogalap: a Bizottság elmulasztotta az indokolást.

- E tekintetben a felperes azt állítja, hogy a Bizottság nem tért ki jelentős jogi vagy ténybeli körülményekre, továbbá olyan indokokkal szolgált, amelyek nem voltak egyértelműek, elmulasztott figyelembe venni a harmadik felek által felhozott bizonyos jelentős érveket, valamint olyan kijelentéseket tett, amelyek jellegükénél fogva ellentmondásosak voltak.

2017. szeptember 15-én benyújtott kereset – Szlovénia kontra Bizottság

(T-626/17. sz. ügy)

(2017/C 392/44)

Az eljárás nyelve: szlovén

Felek

Felperes: Szlovén Köztársaság (képviselők: V. Klemenc és T. Mihelič Žitko, državni pravobranilki, és R. Knaak, odvetnik)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- teljes egészében semmisítse meg a 607/2009/EK rendeletnek a borok címkéin feltüntethető borszőlőfajtanevek és szinonimáik tekintetében történő módosításáról szóló, 2017. május 19-i (EU) 2017/1353 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletet (HL 2017. L 190, 5. o.), és
- a Bizottságot kötelezze az eljárás költségeinek a viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes nyolc jogalapra hivatkozik.

1. Első jogalap: a megtámadott rendelet elfogadásával a Bizottság megsértette a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról szóló 1308/2013 rendelet 232. cikkét, tekintettel arra, hogy ezen utóbbi rendelet 2014. január 1-jétől alkalmazható, míg a megtámadott rendelet 2013. július 1-jétől alkalmazandó. Ezzel a Bizottság túllépte az 1308/2013 rendelet 100. cikke (3) bekezdésének második albekezdése által ráruházott hatáskörét.
2. Második jogalap: a megtámadott rendelet elfogadásával a Bizottság visszamenőleg megsértette a szlovén bortermelők szerzett jogait a „Teran” oltalom alatt álló eredetmegjelölés (PDO-SI-A1581) tekintetében, „megsértve ezzel az uniós jog alapelveit, közelebbről a jogbiztonság elvét és a bizalomvédelem elvét, a szerzett jogok elvét, valamint az arányosság elvét.
3. Harmadik jogalap: a megtámadott rendelet elfogadásával a Bizottság aránytalan mértékben megsértette a szlovén bortermelők „Teran” oltalom alatt álló eredetmegjelölés (PDO-SI-A1581) felett fennálló tulajdonjogát, megsértve ezzel az Európai Unió Alapjogi Chartájának 17. cikkét és az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló európai egyezmény első jegyzőkönyvének 1. cikkét.
4. Negyedik jogalap: a Bizottság azzal, hogy a megtámadott rendelet 2. cikkében átmeneti időszakot ír elő az e rendelet hatálybalépését megelőzően termelt borok készleteinek forgalmazására, jöllehet azok nem teljesítik az e rendelet 1. cikkében a címkézés tekintetében előírt feltételeket, megsértette a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz való csatlakozásának feltételeiről szóló okmány 41. cikkét, amennyiben a fent hivatkozott rendelkezés 2013. július 1-jét megelőzően termelt borra vonatkozik.

5. Ötödik jogalap: a megtámadott rendelet elfogadásával a Bizottság megsértette az 1308/2013 rendelet 100. cikke (3) bekezdésének második albekezdését, tekintettel arra, hogy e rendelkezés milyen jelentőséggel bír az uniós jog alapelvei értelmében, valamint a Charta 17. cikkét és az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló európai egyezmény első jegyzőkönyvének 1. cikkét. A Bizottság ezzel túllépte a rendelet fent hivatkozott rendelkezése által ráruházott hatáskörét.
6. Hatodik jogalap: a megtámadott rendelet elfogadásával a Bizottság megsértette az EUMSZ 290. cikket és az EUSZ 13. cikk (2) bekezdését, amennyiben túllépte a hivatkozott EUMSZ 290. cikk által, felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadása tekintetében ráruházott hatáskörét, továbbá túllépte a Szerződések által ráruházott hatásköröket.
7. Hetedik jogalap: tekintettel arra, hogy a Bizottság a megtámadott rendeletet Horvátország arra irányuló kérelmére hivatkozva fogadta el, hogy vegyék fel a „teran” borszőlőfajtát a 607/2009 bizottsági rendelet XV. mellékletének A részébe –amely kérelmet Horvátországnak az Unióhoz való csatlakozását megelőzően kellett volna előterjesztenie, – miközben ilyen kérelmet egyáltalán nem terjesztett elő, és Szlovéniát sem tájékoztatták egy ez irányú kérelem előterjesztéséről a tárgyalások megkezdése céljából –, a Bizottság megsértette az 1308/2013 rendelet 100. cikke (3) bekezdésének második albekezdését és a 607/2009 bizottsági rendelet 62. cikkének (3) bekezdését, összefüggésben értelmezve az EUSZ 4. cikkének (3) bekezdésével. A Bizottság továbbá túllépte az 1308/2013 rendelet hivatkozott rendelkezése által ráruházott hatáskört.
8. Nyolcadik jogalap: a Bizottság azzal, hogy módosította a megtámadott rendelet tartalmát a felhatalmazáson alapuló jogi aktus tervezetéhez képest, amelyet 2017. január 24-én, a GREX WINE borszakértői csoport ülésén terjesztettek elő, anélkül, hogy lehetőséget biztosítottak volna a tagállami szakértők számára a jogi aktus tervezetének módosított változatára vonatkozó észrevételeik megtételére, nem teljesítette a „Jobb jogalkotásról” szóló intézményközi megállapodás V. fejezetének 28. pontjából, valamint az említett intézményközi megállapodás részét képező, az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok tárgyában hozott megállapodás II. fejezetének 7. pontjából eredő feladatát. Ezzel a Bizottság megsértett lényeges eljárási szabályokat, valamint az intézmények közötti egyensúly elvét.

2017. szeptember 21-én benyújtott kereset – Rodonita kontra Bizottság és ESZT

(T-645/17. sz. ügy)

(2017/C 392/45)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Rodonita SL (Coruña, Spanyolország) (képviselők: B. Gutiérrez de la Roza Pérez, P. Rubio Escobar, R. Ruíz de la Torre Esporrín és B. Fernández García ügyvédek)

Alperesek: Európai Bizottság és Egységes Szanálási Testület

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg az Egységes Szanálási Testület által a 2017. június 7-i ügyvezető ülésén hozott, a Banco Popular Español S. A. szanálási programját megállapító határozatot (SRB/EES/2017/08);
- semmisítse meg a Banco Popular Español S. A. szanálási programjának jóváhagyásáról szóló, 2017. június 7-i (EU) 2017/1246 bizottsági határozatot;
- ennek megfelelően a Törvényszék eljárási szabályzata 133. és 134. cikkében megállapítottaknak megfelelően az alpereseket és az azok kérelmeit egészben vagy részben támogató beavatkozó feleket kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A hivatkozott jogalapok és főbb érvek hasonlóak a T-478/17. sz. Mutualidad General de la Abogacía és Hermandad Nacional de Arquitectos Superiores y Químicos kontra Egységes Szanálási Testület ügyben, a T-481/17. sz. Fundación Tatiana Pérez de Guzmán el Bueno és SFL kontra Egységes Szanálási Testület ügyben, a T-482/17. sz. Comercial Vascongada Recalde kontra Bizottság és Egységes Szanálási Testület ügyben, a T-483/17. sz. García Suárez és társai kontra Bizottság és Egységes Szanálási Testület ügyben, T-484/17. sz. Fidesban és társai kontra Egységes Szanálási Testület ügyben, T-497/17. sz. Sánchez del Valle és Calatrava Real State 2015 kontra Bizottság és Egységes Szanálási Testület ügyben, valamint a T-498/17. sz. Pablo Álvarez de Linera Granda kontra Bizottság és Egységes Szanálási Testület ügyben hivatkozott jogalapokhoz és főbb érvekhez.

2017. szeptember 22-én benyújtott kereset – Addition és társai kontra ESZT

(T-646/17. sz. ügy)

(2017/C 392/46)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperesek: Addition Sicav SA (Madrid, Spanyolország), Allocation Sicav SA (Madrid), Fundación Rafael de Pinto (Madrid), Chart Inversiones Sicav SA (Madrid) és Match Ten Inversiones Sicav SA (Madrid) (képviselek: M. Romero Rey és I. Salama Salama ügyvédek)

Alperes: Egységes Szanálási Testület

Kérelmek

A felperesek azt kérik, hogy a Törvényszék:

- az EUMSZ 263. cikk alapján semmisítse meg az Egységes Szanálási Testületnek (ESZT) a Banco Popular Español S. A. szanálási programját megállapító, 2017. június 7-i JUR/EES/2017/08 határozatát;
- az EUMSZ 340. cikk (2) bekezdése és az Európai Unió Alapjogi Chartája 41. cikkének (3) bekezdése alapján kötelezze az Egységes Szanálási Testületet a felpereseket ért kár megtérítésére olyan összegben, amely megfelel a kötvények határozathozatal napján aktualizált névértéke e naptól a megfelelő visszafizetés napjáig esedékes késedelmi kamatokkal növelt összegének;
- a Törvényszék eljárási szabályzata 133. és 134. cikkében megállapítottaknak megfelelően az Egységes Szanálási Testületet kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A hivatkozott jogalapok és főbb érvek hasonlóak a T-478/17. sz. Mutualidad General de la Abogacía és Hermandad Nacional de Arquitectos Superiores y Químicos kontra Egységes Szanálási Testület ügyben, a T-481/17. sz. Fundación Tatiana Pérez de Guzmán el Bueno és SFL kontra Egységes Szanálási Testület ügyben, a T-482/17. sz. Comercial Vascongada Recalde kontra Bizottság és Egységes Szanálási Testület ügyben, a T-483/17. sz. García Suárez és társai kontra Bizottság és Egységes Szanálási Testület ügyben, T-484/17. sz. Fidesban és társai kontra Egységes Szanálási Testület ügyben, T-497/17. sz. Sánchez del Valle és Calatrava Real State 2015 kontra Bizottság és Egységes Szanálási Testület ügyben, valamint a T-498/17. sz. Pablo Álvarez de Linera Granda kontra Bizottság és Egységes Szanálási Testület ügyben hivatkozott jogalapokhoz és főbb érvekhez.

**2017. szeptember 22-én benyújtott kereset – Serendipity és társai kontra EUIPO – CKL Holdings
(CHIARA FERRAGNI)**

(T-647/17. sz. ügy)

(2017/C 392/47)

A keresetlevél nyelve: olasz

Felek

Felperes: Serendipity Srl (Milánó, Olaszország), Giuseppe Morgese (Barletta, Olaszország), Pasquale Morgese (Barletta) (képviselők: C. Volpi, L. Aliotta, ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: CKL Holdings NV (CV Bussum, Hollandia)

Az EUIPO előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy bejelentője: a felperes

A vitatott védjegy: a „CHIARA FERRAGNI” szóelemet magában foglaló, fekete és égszínkék színű európai uniós ábrás védjegy – 14 346 795. sz. védjegybejelentés

Az EUIPO előtti eljárás: felszólalási eljárás

A megtámadott határozat: az EUIPO negyedik fellebbezési tanácsának 2017. július 17-én hozott határozata (R 2444/2016-4. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- az EUIPO-t kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok

- A 2013. június 25-én bejelentett és 2013. október 10-én lajstromozott, 011841582. sz. „Chiara Ferragni” korábbi európai uniós védjegy szenioritása;
- az ütköző védjegyek hibás összehasonlítása;
- az összetéveszthetőség veszélyének hibás átfogó értékelése.

2017. október 2-án benyújtott kereset – ClientEarth kontra Bizottság

(T-677/17. sz. ügy)

(2017/C 392/48)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: ClientEarth (London, Egyesült Királyság) (képviselő: A. Jones, Barrister)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- nyilvánítsa a keresetet elfogadhatónak és megalapozottnak;
- semmisítse meg a könnyű személygépjárművek és haszongépjárművek (Euro 5 és Euro 6) kibocsátás tekintetében történő típusjóváhagyásáról és a járműjavítási és -karbantartási információk elérhetőségéről szóló 715/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet kiegészítéséről szóló 2017. június 7-i (EU) 2017/1151 bizottsági rendelet (HL 2017. L 175., 708. o.) 1. cikke 3. pontja a) alpontjának második fordulatát;
- a Bizottságot kötelezze a felperes költségeinek viselésére és
- rendeljen el minden egyéb, szükségesnek ítélt intézkedést.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes négy jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap arra vonatkozik, hogy a vitatott rendelkezésben előírt bizalmassági követelmény jogellenes, mivel szükségszerűen kizárja a tagállamok hatóságai számára annak lehetőségét, hogy a nyilvánosság részéről érkező kérelemre válaszul feltárják a környezetbe való kibocsátásra vonatkozó információkat, ami sérti a környezeti információkhoz való nyilvános hozzáférésről szóló irányelv⁽¹⁾ 3. és 4. cikkét.
2. A második jogalap arra vonatkozik, hogy a vitatott rendelkezésben előírt abszolút bizalmassági követelmény jogellenes, mivel szükségszerűen kizárja az uniós intézmények és szervek számára annak lehetőségét, hogy a nyilvánosság részéről érkező kérelemre válaszul feltárják a környezetbe való kibocsátásra vonatkozó információkat, ami sérti az árhusi rendeletet⁽²⁾ és a nyilvános hozzáférésről szóló rendeletet⁽³⁾.
3. A harmadik jogalap arra vonatkozik, hogy a Bizottság a bizalmassági követelmény előírásával olyan alapvető fontosságú elemet vezetett be, amely túlmegy a 715/2007 rendelet 5. cikkének (3) bekezdése és 14. cikkének (3) bekezdése értelmében vett kiegészítő rendelkezések fogalmát, megváltoztatva ezáltal a környezeti információkhoz való nyilvános hozzáférésről szóló irányelv, az árhusi rendelet és a nyilvános hozzáférésről szóló rendelet hatását, elfosztva ezen intézkedéseket a tényleges érvényesüléstől.
4. A negyedik jogalap arra vonatkozik, hogy a vitatott rendelkezésben előírt abszolút bizalmassági követelmény sérti az uniós jogban előírt arányosság elvét.

⁽¹⁾ A környezeti információkhoz való nyilvános hozzáférésről és a 90/313/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2003. január 28-i 2003/4/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 2003. L 41., 26. o.; magyar nyelvű kiadás 15. fejezet, 7. kötet, 375. o.).

⁽²⁾ A környezeti ügyekben az információhoz való hozzáférésről, a nyilvánosságnak a döntéshozatalban történő részvételéről és az igazságszolgáltatáshoz való jog biztosításáról szóló Árhusi Egyezmény rendelkezéseinek a közösségi intézményekre és szervekre való alkalmazásáról szóló 2006. szeptember 6-i 1367/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2006. L 264., 13. o.).

⁽³⁾ Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáféréséről szóló, 2001. május 30-i 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2001. L 145., 43. o.; magyar nyelvű kiadás 1. fejezet, 3. kötet, 331. o.).

A Törvényszék 2017. szeptember 18-i végzése – Volfas Engelman kontra EUIPO – Rauch Fruchtsäfte (BRAVORO PINTA)

(T-700/15. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2017/C 392/49)

Az eljárás nyelve: angol

A negyedik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 38., 2016.2.1.

A Törvényszék 2017. szeptember 19-i végzése – Oil Pension Fund Investment Company kontra Tanács

(T-56/16. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2017/C 392/50)

Az eljárás nyelve: német

A harmadik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 111., 2016.3.29.

A Törvényszék 2017. szeptember 19-i végzése – Barnett és társai kontra EGSZB

(T-158/16. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2017/C 392/51)

Az eljárás nyelve: francia

A fellebbezési tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 191., 2016.5.30.

A Törvényszék 2017. szeptember 26-i végzése – Scheffler kontra EUIPO – Doc Generici (docfauna)

(T-299/16. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2017/C 392/52)

Az eljárás nyelve: angol

A hetedik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 296., 2016.8.16.

A Törvényszék 2017. szeptember 22-i végzése – Cseh Köztársaság kontra Bizottság**(T-18/17. sz. ügy) ⁽¹⁾**

(2017/C 392/53)

Az eljárás nyelve: cseh

A hatodik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 70., 2017.3.6.

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU